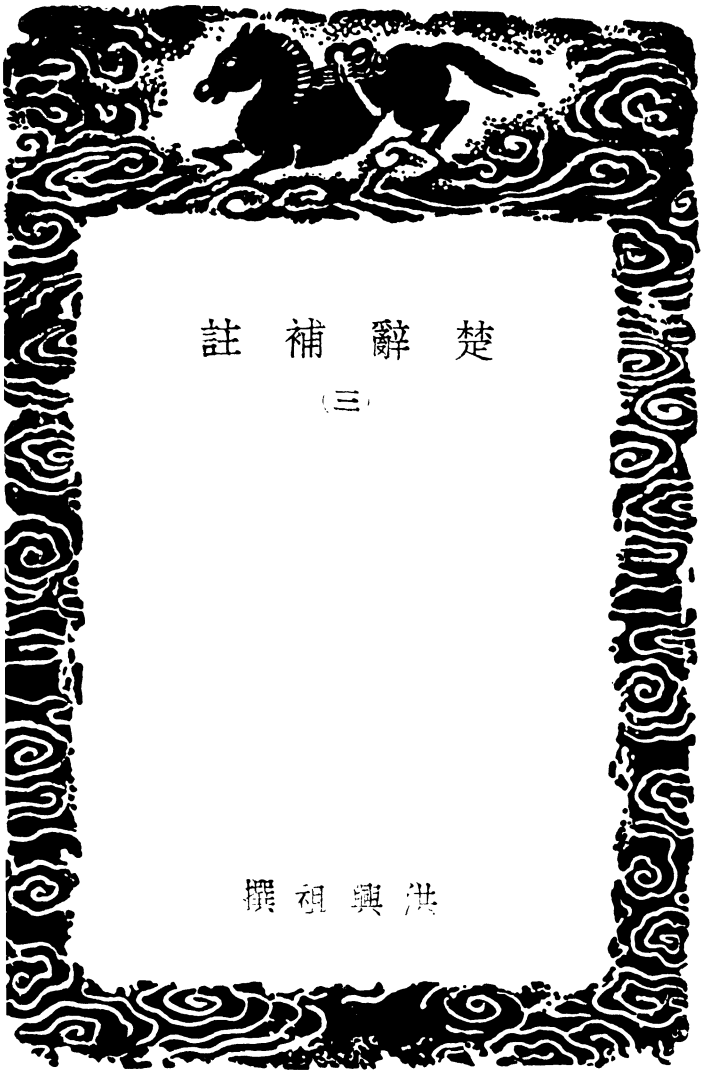

楚辭補註

三

叢書集成

初編

主編者

王雲五

商務印書館發行

楚辭補註

（三）

洪興祖撰

楚辭補註卷第五

遠游章句第五　離騷

遠游者、屈原之所作也.屈原履方直之行.不容於世.上爲讒佞所譖毀.下爲俗人所困極.章皇山澤.（一作徬偟山野.）無所告訴.乃深惟元一.修執恬漠.思欲濟世.則意中憤然.文采鋪（一作繡.作秀.）發.遂敘妙思.託配仙人.與俱游戲.周歷天地.無所不到.然猶懷念楚國.思慕舊故.忠信之篤、仁義之厚也.是以君子珍重其志.而瑋其辭焉.（古樂府有遠游篇.出於此.）

悲時俗之迫阨兮.（哀衆嫉妬.迫脅賢也.」阨、一作隘.補曰.阨音厄.或讀作隘.）願輕舉而遠游.（高翔避世.求道眞也.）質菲薄而無因兮.（質性鄙陋.無所因也.」因、一作由.）焉託乘而上浮.（將何引援而升雲也.補曰.乘、時證切.）遭沈濁而汙穢兮.（逢遇闇主.觸讒佞也.」而、一作之.）獨鬱結其誰語.（思慮煩冤.無告陳也.）夜耿耿而不寐兮.（憂以愁慼.目不眠也.耿耿猶儆儆.不寐貌也.詩云.耿耿不寐.」耿、一作炯.補曰.耿炯、並古茗切.一云.耿耿、不安也.）魂煢煢而至曙.（精魂怔忪.不寐故至曙也.」煢、一作營.）惟天地之無窮兮.（乾坤體固.居常寧也.）哀人生之長勤.（傷己命祿多憂患也.補曰.此原憂世之辭.唐李翺用其語作拜禹言.）往者余弗及兮.（三皇五帝.不可逮也.）來者吾不聞.（後雖有聖.我身不見也.」一云.吾不可聞.一云.余弗聞.）步徙倚而遙思兮.（彷徨東西.意愁憤也.）怊惝怳而乖懷.（惆悵失望.志乖錯也.補曰.

（惝音超。悵恨也。惝、昌兩切。怳、詡往切。驚貌。）意荒忽而流蕩兮。（情思罔兩。無據依也。補曰。荒、呼廣切。）心愁悽而增悲。（愴然感結。涕沾懷也。└悽、一作淒。補曰。悽、痛也。）神儵忽而不反兮。（魂靈遠逝。游四維也。└儵、一作倏。反、一作返。）形枯槁而獨留。（身體寥廓。無識知也。）內惟省以端操兮。（捐棄我情。專一也。一云。林素我情。補曰。操、七到切。）求正氣之所由。（棲神藏情。治心術也。└由、一作繇。）漠虛靜以恬愉兮。（恬然自守。內樂佚也。）澹無爲而自得。（滌除嗜欲。獲道寶也。）聞赤松之清塵兮。（想聽眞人之徽美也。└塵、一作虛。補曰。列仙傳。赤松子、神農時爲雨師。服水玉。教神農。能入火自燒。至崑山上。常止西王母石室。隨風雨上下。炎帝少女追之。亦得仙、俱去。張良欲從赤松子游。即此也。）願承風乎遺則。（思奉長生之法式也。）貴眞人之休德兮。（珍瑋道士。壽無窮極。└眞、一作至。補曰。休、美也。）美往世之登仙。（羨門子喬。古登眞也。└美、一作羨。仙、一作僊。子喬、一作子高。）與化去而不見兮。（變易形容。遠藏匿也。）名聲著而日延。（姓字彌章。流千億也。└著、一作彰。）奇傅說之託辰星兮。（賢聖雖終。精著天也。傅說、武丁之相。辰星、房星、東方之宿。蒼龍之體也。傅說死後。其精著於房尾也。補曰。大火謂之大辰。大辰、房心尾也。莊子曰。傅說得之以相武丁。奄有天下。乘東維。騎箕尾。而比於列星。音義云。傅說死。其精神乘東維。託龍尾。今尾上有傅說星。其生無父母。登假三年而形遯。淮南云。傅說之所以騎辰尾。是也。）羨韓衆之得一。（喻古先聖獲道純也。└羨、一作美。衆、一作終。補曰。羨、似面切。貪慕也。列仙傳。齊人韓終爲王採藥。王不肯服。終自服之。遂得仙也。）形穆穆以浸遠兮。（卓絕鄉黨。無等倫也。）離人羣而遁逸。（遁去風俗。獨隱存也。）因氣變而遂曾舉兮。（乘風蹈霧。升皇庭也。補曰。曾音增。高舉也。）忽神奔而鬼怪。（往來奄忽。出杳冥也。└怪、一作恠。補曰。淮南云。鬼出電入。又曰。電奔而鬼騰。皆神速之意。）時髣髴以遙見兮。（託貌雲飛。象其形也。補曰。說文云。髣髴、見不諟也。）精晈晈以往來。（神靈照曜。晈如星也。└晈、一作皎。釋文作皦。以、一作而。）絕氛埃而淑尤兮。（超越垢穢。過先祖也。淑、善也。尤、過也。言行道修善。所以過先祖也。└絕、一作超。尤、一作郵。補曰。氛、妖氣。左傳曰。楚氛惡。淑尤、言其善有以過物也。）終不反其故都。（去背舊都。遂登仙也。└其、一作乎。）免衆患而不懼兮。（得離羣小。

（脫艱難也。）世莫知其所如。（奮翼高舉、昇天衢也。自此以上、皆美仙人超世離俗、免脫患難。屈原想慕其道、以自慰緩、愁思復至、志意悵然、自傷放逐。恐命不延。顧念年時。因復吟歎也。）恐天時之代序兮。（春秋迭更、年老暮也。）耀靈曄而西征。（託乘雷電、且馳騖也。靈曄、電貌。詩云、曄曄震電。西方少陰、其神蓐收、主刑罰。屈原欲急西行者、將命於神、務寬大也。補曰、博雅云、朱明、耀靈、東君、日也。張平子云、耀靈忽其西藏。潘安仁云、曜靈曄而遄邁。皆用此語。曄音饁。光也。征、行也。逸說非是。）微霜降而下淪兮。（淪者、諭上用法之刻深也。補曰、淪、沈也。音倫。）悼芳草之先零。（不誅邪僞。害仁賢也。」古本零作蘦。補曰。零、落也。）聊仿佯而逍遙兮。（聊且戲蕩而觀聽也。補曰。仿佯、旁羊二音。）永歷年而無成。（身以過老、無功名也。）誰可與玩斯遺芳兮。（世莫足與議忠貞也。」斯遺芳、一作此芳草。）晨向風而舒情。（想承君命。竭誠信也。」晨、一作長。向、一作鄉。）高陽邈以遠兮。（顓頊久矣在其前也。」以、一作已。補曰。屈原、高陽氏之苗裔也。馮衍賦云。高陽邈其超遠兮。世孰可與論茲。注引史記。高陽氏沈深而有謀。疏通而知事。故欲與之論事。）余將焉所程。（安取法度。修我身也。焉、一作安。補曰。說文。程、品也。十髮爲程。一程爲分。）

重曰。（憤懣未盡。復陳辭也。補曰。重、直用切。見騷經。）春秋忽其不淹兮。（四時運轉。往若流也。）奚久留此故居。（何必舊鄉。可浮游也。）軒轅不可攀援兮。（黃帝以往。難引攀也。軒轅、黃帝號也。始作車服。天下號之爲軒轅氏也。補曰。史記。黃帝姓公孫。名曰軒轅。援音爰。）吾將從王喬而娛戲。（上從眞人與戲娛也。」娛、一作游。補曰。列仙傳、王子喬、周靈王太子晉也。好吹笙。作鳳鳴。游伊洛閒。道士浮丘公接上嵩高山。三十餘年。後來於山上見桓良曰。告我家。七月七日待我緱氏山頭。果乘白鶴住山頭。望之不得到。舉手謝時人。數日去。淮南云。王喬赤松去塵埃之閒。離羣慝之紛。吸陰陽之和。食天地之精。呼而出故。吸而求新。踈虛輕舉。乘雲游霧。可謂養性矣。戲音嬉。）餐六氣而飲沆瀣兮。（遠棄五穀。吸道滋也。補曰。餐、吞也。七安切。飲歠也、音蔭。沆、胡朗切。瀣音械。）漱正陽而含朝霞。（餐吞日精。食元符也。陵陽子明經言。春食朝霞。朝霞者、日始欲出赤黃氣也。秋食淪陰。淪陰者、日沒以後赤黃氣也。冬飲沆瀣。沆瀣者、北方夜半氣也。夏食正陽。正陽者、南方日中氣也。並天地玄黃之氣。是爲六氣也。」含、一作食。補曰。莊子云。御六氣之辨。李云。平旦爲朝霞。日中爲正陽。日入爲飛泉。夜半爲沆瀣。天玄地

（黃爲六也。大人賦云。呼吸沆瀣兮餐朝霞。琴賦云。餐沆瀣兮帶朝霞。五臣注云。沆瀣、清露。朝霞、赤雲。）保神明之清澄兮。（常吞天地之英華也。）精氣入而麤穢除。（納新吐故。垢濁清也。補曰。麤、聰徂切。物不清也。）順凱風以從游兮。（乘風戲蕩。觀八區也。南風曰凱風。詩曰。凱風自南。）至南巢而壹息。（觀朱雀之所居也。補曰。山海經。丹穴之山。有鳥焉。五彩而文。曰鳳鳥。南巢豈南方鳳鳥之所巢乎。成湯放桀於南巢。乃廬江居巢、非此之南巢也。）見王子而宿之兮。（屯車留止。遇子喬也。）審壹氣之和德。（究問元精之祕要也。）曰道可受兮（言易者也。一一曰。云無言也。）不可傳。（誠難論也。一云而不可傳。補曰。曰者王子之言也。謂可受以心。不可傳以言語也。莊子曰。道可傳而不可受。謂可傳以心。不可受以量數也。）其小無內兮。（靡兆形也。）其大無垠。（覆天地也。補曰。淮南云。深閎廣大。不可爲外。析豪剖芒。不可爲內。垠音銀。）無滑而魂兮。（亂爾精也。一無、一作毋。滑、一作漏。一云無漏滑而魂。補曰。漏、滑並音骨。漏、濁也。滑、亂也。）彼將自然。（應氣臻也。）壹氣孔神兮。（專己心也。補曰。列子曰。心合於氣。氣合於神。壹、專也。孔、甚也。）於中夜存。（恆在身也。補曰。孟子曰。梏之反覆、則其夜氣。不足以存。夜氣不足以存。則其違禽獸不遠矣。）虛以待之兮。（執清靜也。補曰。莊子曰。氣者虛而待物者也。）無爲之先。（閑情欲也。補曰。此所謂感而後應。迫而後動。不得已而後起。）庶類以成兮。（眾法陳也。）此德之門。（仙路徑也。補曰。老子曰。玄之又玄。眾妙之門。）聞至貴而遂徂兮。（見彼王侯而弃之鶩也。補曰。莊子曰。獨有之人。是之謂至貴。屈子聞其風而往焉。）忽乎吾將行。（周覽萬宇。涉四遠也。補曰。天台賦云。覩靈驗而遂徂。忽乎吾之將行。仍羽人於丹丘。尋不死之福庭。）仍羽人於丹丘兮。（因就眾仙於明光也。丹丘晝夜常明也。九懷曰。夕宿乎明光。明光即丹丘也。山海經言有羽人之國。不死之民。或曰。人得道。身生毛羽也。補曰。羽人、飛仙也。爾雅曰。距齊州以南戴日爲丹穴。）留不死之舊鄉。（遂居蓬萊。處崑崙也。補曰。忽臨睨夫舊鄉。謂楚國也。留不死之舊鄉。其仙聖之所宅乎。）朝濯髮於湯谷兮。（朝沐浴於溫泉、湯谷在東方少陽之位。淮南言日出湯谷。入虞淵也。補曰。湯音暘。）夕晞余身兮九陽。（晞我形體於天垠也。九陽、謂天地之涯。一兮、一作乎。垠、一作根。補曰。晞、日氣乾也。仲長統云。沆瀣當餐。九陽代燭。注云。九陽、日也。陽谷上有扶木。九日居下枝。一日居上枝。九歌曰。晞汝髮兮陽之

（阿。張衡賦曰。晞余髮於朝陽。）吸飛泉之微液兮。（含吮玄澤之肥潤也。補曰。六氣日入爲飛泉。又張揖云。飛泉、飛谷也。在崑崙西南。）懷琬琰之華英。（咀嚼玉英以養神也。補曰。琬音宛。琰音剡。皆玉名。黃庭經曰。含漱金醴吞玉英。）玉色頩以脕顏兮。（面目光澤以鮮好也」脕、一作豔。一作曼。補曰。頩美貌。一曰斂容。普茗普經二切。脕、澤也。音萬。豔美色也。曼、色理曼澤也。黃庭曰。顏色生光金玉澤。）精醇粹而始壯。（我靈強健而茂盛也。補曰。班固云。不變曰醇。不雜曰粹。又醇、厚也。美也。）質銷鑠以汋約兮。（身體臞瘦。柔媚善也。補曰。汋音綽。汋約、柔弱貌。莊子曰。肌膚若冰雪。綽約若處子。質銷鑠、謂凡質盡也。司馬相如曰。列仙之儒。形容甚臞。）神要眇以淫放。（魂魄漂然而遠征也」漂、一作飄。補曰。眇與妙同。要眇、精微貌。廣雅曰。淫游也。）嘉南州之炎德兮。（奇美太陽。氣和正也。）麗桂樹之冬榮。（元氣溫煖。不殞零也。補曰。桂凌冬不凋。山海經。桂林八樹在賁禺東。注云。番禺也。）山蕭條而無獸兮。（溪谷寂寥而少禽也。）野寂漠其無人。（林澤空虛。罕有民也」寂、一作家。莫、一作寞。其、一作乎。）載營魄而登霞兮。（抱我靈魂而上升也。霞、謂朝霞赤黃氣也」魄、一作魂。補曰。老子曰。載營魄。說者曰。陽氣充魄則爲魂。魂能運動、則生金矣。）掩浮雲而上征。（攀緣蹈氣而飄騰也」征、一作升。）命天閽其開關兮。（告帝衛臣啓禁門也」其、一作而。）排閶闔而望予。（立排天門而須我也」閶闔、一作闔閶。補曰。排、推也。大人賦曰。排閶闔而入帝宮。）召豐隆使先導兮。（呼語雲師。使清路也。）問大微之所居。（博訪天庭在何處也」大、一作太。補曰。大象賦云。矚太微之崢嶸。啓端門之赫奕。何宮庭之宏敞。類乾坤之翕闢。注云。太微、宮垣十星。在翼軫北。天子之宮庭。五帝之座。十二諸侯府也。其外蕃九卿也。）集重陽入帝宮兮。（得升五帝之寺舍也」一本入上有以字。補曰。文選云。重陽集清氣。又云。集重陽之清徵。注云。言上止於天陽之宇。上爲陽。清又爲陽。故曰重陽。余謂積陽爲天。天有九重。故曰重陽。）造旬始而觀清都。（遂至天皇之所居也。旬始、皇天名也」一云。旬始、星名。春秋考異郵曰。太白名旬始。如雄雞也。補曰。造、至也。大象賦注云。鎭星之精。爲旬始。其怒青黑。象狀如鼈。見則天下兵起。李奇曰。旬始氣如雄雞。見北斗旁。列子曰。清都紫微。鈞天廣樂。帝之所居。）朝發軔於太儀兮。（且早趨駕於天庭也。太儀天帝之庭。習威儀之處也。）夕始臨乎於微閭。（暮至東方之玉山也。）

（爾雅曰。東方之美者。有醫無閭之珣玗琪焉。∟釋文。於、於其切。一云微母閭。補曰。周禮、東北曰幽州。其山鎮曰醫無閭。爾雅疏云。地理志。遼東郡無慮縣。應劭曰。慮音閭。顏師古曰。卽所謂醫巫閭。是縣因山爲名。）

屯余車之萬乘兮。（有神侍從。無不有也。）紛溶與而並馳。（車騎籠茸而競驅也。補曰。溶音容。水盛也。大人賦曰。紛鴻溶而上厲。溶音甬。）駕八龍之婉婉兮。（蚪螭沛艾屈偃蹇也。一婉、釋文作蜿。音菀。）載雲旗之逶蛇。（旄旒竟天。皆霓霄也。此二句見騷經。）建雄虹之采旄兮。（係綴螮蝀。文紛錯也。）五色雜而炫燿。（衆采雜廁而明朗也。補曰。炫音縣。明也。燿音曜。照也。）服偃蹇以低昂兮。（駟馬駭騀而鳴驤也。）驂連蜷以驕驁。（驂騑驕驁怒顛狂也。補曰。說文云。騑、驂旁馬。則騑驂一也。初駕馬者。以二馬夾轅。謂之服。又駕一馬。與兩服爲參。故謂之驂。又駕一馬。乃謂之駟。故說文云。驂、駕三馬也。駟、一乘也。兩服爲主。參之兩旁二馬。遂名爲驂。總舉一乘。則謂之駟。指其騑馬、則謂之驂。詩曰。兩驂如舞。是二馬皆稱驂也。服馬夾轅。其頸負軛。兩驂在衡外挽靷助之。服兩首齊。驂首差退也。連蜷、句踡也。蜷、巨圓切。驕、驁馬行縱恣也。上居召下五到切。）騎膠葛以雜亂兮。（參差駢錯而縱橫也。∟一作轇轕。以、一作其。補曰。騎、奇寄切。轇音膠。轕音葛。車馬喧雜貌。一云。猶交加也。一曰。長遠貌。一曰驅馳貌。）斑漫衍而方行。（繽紛容裔。以並升也。∟漫、一作曼。補曰。斑、駁文也。漫、莫半切。衍、弋戰切。漫衍、無極貌。前漢書云。漫衍之戲。）撰余轡而正策兮。（我欲遠馳。路何從也。補曰。撰見九歌。）吾將過乎句芒。（就少陽神於東方也。一句、一作鉤。補曰。山海經。東方句芒。鳥身人面。乘兩龍。注云。木神也。昔秦穆公有明德。上帝使句芒賜書。壽九十年。左傳曰。木正爲句芒。月令曰。其帝太皞。其神句芒。注云。此木帝之君。木官之佐。自古以來。著德立功者也。太公金匱曰。東海之神曰句芒。墨子云。鄭繆公晝日處廟。有神人面鳥身。素服。面狀正方。神曰。帝厚汝明德。使錫汝壽十年。使若國昌。公問神名。曰予爲句芒也。）歷太皓以右轉兮。（遂過庖犧而諮訪也。東方甲乙。其帝太皓。其神句芒。太皓始結罔罟。以畋以漁。制立庖廚。天下號之爲庖犧氏。∟皓、一作皞。）前飛廉以啓路。（風伯先導。以開徑也。∟啓、一作燭。）陽杲杲其未光兮。（日燿怛曙。旦欲明也。∟其、一作亦。補曰。詩云。杲杲出日。）凌天地以徑度。（超越乾坤之形體也。∟徑、一作俓。補曰。俓、直也。與徑同。）風伯爲余先驅兮。（飛廉奔馳而在前也。∟先、一作前。補曰。爲、去聲。詩曰。爲王前驅。淮南曰。令雨師。）

（灑道。風伯埽塵。）氛埃辟而清涼。（埽除霧霾與塵埃也。一曰辟氛埃。補曰。辟、除也。必亦切。）鳳皇翼其承旂兮。（俊鳥夾轂而扶輪也。）遇蓐收乎西皇。（遲少陰神於海津也。西方庚辛。其帝少皓。其神蓐收。西皇即少昊也。離騷經曰。召西皇使涉予。知西皇所居在於西海之津也。」乎、一作於。補曰。山海經。西方神蓐收。左耳有蛇。乘兩龍。人面白色。有毛。虎爪執鉞。金神也。太公金匱曰。西海之神曰蓐收。國語云。虢公夢在廟。有神人面白毛。虎爪執鉞。立於西阿。召史嚚占之。對曰。如君之言。則蓐收也。左傳云。金正爲蓐收。）擥彗星以爲旍兮。（引援孛光以翳身也。」擥、一作攬。旍、一作旗。補曰。旍即旌字。）舉斗柄以爲麾。（握持招搖東西指也。補曰。天文志。北斗七星。杓、攜龍角。杓、斗柄也。麾、旗屬。吁爲切。）叛陸離其上下兮。（繚隸叛散。以別分也。補曰。叛音判。）游驚霧之流波。（蹈履雲氣。浮游清波也。」一曰浮澂清也。）時曖曃其曭莽兮。（日月掩黮而無光也。」曖曃、一作晻曖。一作黤黮。補曰。曖音愛。曃音逮。暗也。曭音儻。日不明也。莽、莫朗切。晻、烏感切。日無光也。曀、於計切。陰而風爲曀。黤音晻。深黑色。黮、徒感切。黑也。）召玄武而奔屬。（呼太陰神使承衛也。補曰。禮記曰。行前朱鳥而後玄武。二十八宿。北方爲玄武。說者曰。玄武謂龜蛇。位在北方。故曰玄。身有鱗甲。故曰武。蔡邕曰。北方玄武、介蟲之長。文選注云。龜與蛇交曰玄武。屬音燭。）後文昌使掌行兮。（顧命中宮。勅百官也。天有三宮。謂紫宮、太微、文昌也。故言中宮。」紫宮、一作紫微。補曰。大象賦云。文昌制戴匡之位。注云。文昌六星如匡形。故史遷天官書云。斗魁戴匡六星曰文昌宮。其中六星司錄。此天之六府。計集之所會也。晉天文志。文昌六星在北斗魁前。一曰上將。二曰次將。三曰貴相、四曰司錄、五曰司命、六曰司寇。掌行謂掌領從行者。故下文云。）選署衆神以並轂。（召使羣靈皆侍從也。補曰。署、常恕切。置也。大人賦曰。悉徵靈圉而選之兮。部署衆神於搖光。）路曼曼其修遠兮。（天道蕩蕩。長無窮也。」修、一作悠。補曰。曼曼見騷經。）徐弭節而高厲。（按心抑意。徐從容也。」徐、一作颯。補曰。厲、渡也。大人賦。紛鴻溶而上厲。）左雨師使徑待兮。（告使屏翳備下虞也。）右雷公以爲衛。（進近猛將。任威武也。）欲度世以忘歸兮。（遂濟於世。追先祖也。」一本欲上有遂字。一云欲遠度世。一云遂遠度世。補曰。度世。謂僊去也。）意恣睢以担撟。（縱心肆志。所願高也。」撟、一作矯。補曰。恣、千咨切。睢、許鼻切。恣睢、自得貌。恣、一音資二切。大人賦云。掉指橋以偃蹇。史記索隱云。指、居桀切。橋音矯。）

（張揖云。指橋、隨風指靡也。担、釋文云、音丘列切。擧也。橋、居廟切。史記作撟。其字從手。）內欣欣而自美兮。（忠心悅喜。德純深也。└而、一作以。一云。德絕殊也。）聊媮娛以自樂。（且戲觀望。以忘憂也。└自、一作淫。補曰。媮、樂也。音俞。）涉青雲以汎濫游兮。（隨從豐隆而相伴也。└一無以字。一無游字。）忽臨睨夫舊鄉、（觀見楚國之堂殿也。）僕夫懷余心悲兮。（思我祖宗。哀懷于也。）邊馬顧而不行。（馳驂徘徊。眄故鄉也。補曰。邊、旁也。）思舊故以想像兮。（戀慕朋友。念兄弟也。└以、一作而。像、一作象。）長太息而掩涕。（喟然增歎。泣沾裳也。屈原謂修身念道。得遇仙人。託與俱游。周歷萬方。升天乘雲。役使百神。而非所樂。猶思楚國。念故舊。欲竭忠信。以寧國家。精誠之至。德義之厚也。）氾容與而遐擧兮。（進退俛仰。復欲去也。補曰。氾音泛。）聊抑志而自弭。（且自厭按而踟躕也。）指炎神而直馳兮。（將候祝融、與諮謀也。南方丙丁。其帝炎帝。其神祝融。└炎神、一作炎帝。）吾將往乎南疑。（過衡山而觀九疑也。└疑、一作娭。）覽方外之荒忽兮。（遂究率土。窮海嵎也。）沛罔象而自浮。（水與天合。物漂流也。罔象。釋文作㓁瀁。上摩朗、下以養切。補曰。沛、流貌。文選云。臧汨飄淚、沛以罔象兮。注云。罔象、即仿像也。又云。罔象相求。注云。虛無罔象然也。）祝融戒而還衡兮。（南神止我。令北征也。└還衡、一作蹕御。一云。戒其蹕禦。補曰。山海經南方祝融。獸身人面。乘兩龍。火神也。國語曰。夏之興也。祝融降於崇山。太公金匱曰。南海之神曰祝融。揚雄賦云。迴軫還衡。衡、轅前橫木。大人賦云。祝融警而蹕御。注云。蹕、止行人也。御、禦也。）騰告鸞鳥迎虙妃。（馳呼洛神。使侍予也。）張咸池、奏承雲兮。（思樂黃帝與唐堯也。咸池、堯樂也。承雲、即雲門。黃帝樂也。屈原得祝融止已。即時還車。將即中土。乃使仁賢若鸞鳳之人、因迎貞女如洛水之神。使達己於聖君。德若黃帝帝堯者。欲與建德成化。制禮樂。以安黎庶也。└一云。張樂咸池。補曰。周禮有大咸。咸、堯樂也。樂記云。咸池備矣。注云。黃帝所作樂名。堯增修而用之。咸、皆也。池之爲言施也。言德無不施也。又呂氏春秋云。帝顓頊令飛龍作樂。効八風之音。命之曰承雲。淮南云。有虞氏、其樂咸池承雲九韶。注云。舜兼用黃帝樂。）二女御九韶歌。（美堯二女。助成化也。韶、舜樂名也。九成、九奏也。屈原美舜遭值於堯。妻以二女。以治天下。內之大麓。任之以職。則百僚師師。百工惟時。於是遂禪以位。升爲天子。乃作韶樂。鐘鼓鏗鏘。九奏乃成。屈原自傷不值於堯。而遭濁世。見斥逐也。補曰。御、侍也。孟子所謂

（二女娛也。書曰：簫韶九成，鳳皇來儀。周禮曰：九德之歌，九磬之舞。）使湘靈鼓瑟兮，（百川之神皆謠歌也。補曰：上言二女，則此湘靈乃湘水之神，非湘夫人也。）令海若舞馮夷。（河海之神咸相和也。海若，海神名也。馮夷，水仙人。淮南言馮夷得道，以潛於大川也。乚令、一作命。補曰：海若，莊子所稱北海若也。馮夷，河伯也。）玄螭蟲象並出進兮，（魑魅神獸，喜樂逸豫也。螭，龍類也。象，罔象也。皆水中神物。乚一云：列螭象而並進兮。補曰：螭，丑知切。國語曰：水之怪龍、罔象。）形蟉虯而逶蛇。（形體蜿蟺，相衘受也。乚蛇、一作迤。補曰：上於九、下巨九切。蟉虯、盤曲貌。）雌蜺便娟以增撓兮，（神女周旋，侍左右也。乚娟、一作蜎。補曰：蜺見騷經。便讀作嬽，眠連切。娟，於緣切。便娟，輕麗貌。爾雅疏引雌蜺嬽嬽，嬽與娟同。釋文：嬽，虛捐切。撓，而照切。釋文從手。集韻：撓，纏也。）鸞鳥軒翥而翔飛。（鵾鵬玄鶴，奮翼舞也。乚軒、一作騫。補曰：方言：翥、舉也。楚謂之翥。章庶切。）音樂博衍無終極兮，（五音安舒，靡有窮也。補曰：衍、廣也，達也。）焉乃逝以徘佪。（遂往周流，究九野也。乚以、一作而。補曰：焉、辭也。尤虔切。）舒并節以馳騖兮，（縱舍轡銜，而長驅也。補曰：淮南云：縱志舒節，以馳大區。大人賦云：舒節出乎北垠。注云：舒、緩也。）逴絕垠乎寒門。（經過后土，出北區也。寒門，北極之門也。乚逴、釋文作踔，勅孝切。乎、一作兮。補曰：逴、遠也。敕角切。淮南曰：出於無垠鄂之門。注云：垠鍔、端崖也。李善曰：絕垠、天邊之際也。淮南曰：北方北極之山曰寒門。大人賦曰：軼先驅於寒門。）軼迅風於清源兮，（遂入八風之藏府也。源、一作涼。補曰：軼音逸。三蒼曰：從後出前也。迅、疾也。思玄賦云：且余沐於清原。）從顓頊乎增冰。（過觀黑帝之邑宇也。補曰：北方壬癸，其帝顓頊，其神玄冥。太公金匱曰：北海之神曰顓頊。淮南云：北方有凍寒積冰雪雹羣水之野。）歷玄冥以邪徑兮，（道絕幽都，路窮塞也。補曰：左傳：水正爲玄冥。）乘間維以反顧。（攀持天紘，以休息也。補曰：孝經緯云：天有七衡而六間，相去合十一萬九千里。淮南云：兩維之間九十一度。注云：自東北至東南爲兩維，帀四維三百六十五度，一度二千九百三十二里。）召黔嬴而見之兮，（問造化之神以得失。補曰：大人賦云：左玄冥而右黔雷。注云：黔嬴也，天上造化神名。或曰水神。史記作含雷。黔、具炎切。）爲余先乎平路。（開軌導我入道域也。乚一本先下有道字。）經營四荒兮，（周偏八極。）周流六漠。（旋天一帀。乚天、一作地。補曰：漢樂歌作六幕，謂六合也。）上至列鈌兮，（窺天閃睒。補曰：鈌與缺同。陵陽子明

（經云。列缺去地一千四百里。大人賦云。貫列缺之倒影。注云。列缺、天閃也。文選云。列缺曄其照夜。應劭曰。列缺、天隙電照也。）降望大壑。（視海廣狹。補曰。列子曰。渤海之東有大壑焉。實惟無底之谷。名曰歸墟。注引山海經。東海之外有大壑。）下崢嶸而無地兮。（淪幽虛也。一嶸、一作嶒。補曰。顏師古云。崢嶸深遠貌也。上仕耕切。下音宏。）上寥廓而無天。（空無形也。一寥、一作廫。補曰。師古云。寥廓、廣遠也。）視儵忽而無見兮。（目瞑眩也。）聽惝怳而無聞。（竅無聲也。補曰。師古云。惝怳、耳不諦也。淮南云。若士曰。我游乎罔宦之野。北息乎沈墨之鄉。西窮冥冥之黨。東開鴻濛之光。此其下無地而上無天。聽焉無聞。視焉無眴。）超無爲以至清兮。（登天庭也。補曰。淮南云。契大渾之樸。而立至清之中。）與泰初而爲鄰。（與道并也。補曰。列子曰。太初者、氣之始也。莊子曰。泰初有無。無有無名。按騷經九章。皆託游天地之閒。以泄憤懣。卒從彭咸之所居。以畢其志。至此章獨不然。初曰長太息而掩涕。思故國也。終曰與太初而爲鄰。則世莫知其所如矣。）

楚辭補註卷第六

卜居章句第六　　離騷

卜居者、屈原之所作也、屈原體忠貞之性。（體、一作履。性、一作節。）而見嫉妬。念讒佞之臣、承君順非。而蒙富貴。己執（一作獨。）忠直而身放棄、心迷意惑。不知所爲。乃往至太卜之家。稽問神明。決之蓍龜。卜己居世。何所宜行。冀聞異策。（聞、一作得。異、一作要。）以定嫌疑。故曰卜居也。（五臣云。卜己宜何所居。）

屈原既放三年。（遠出郢都。處山林也。）不得復見。（道路辟遠。所在險也。）竭知盡忠。（建立策謀。披心胷也。∟知、一作智。）而蔽鄣於讒。（遇謟佞也。∟一無而字。）心煩慮亂。（慮憒悶也。∟慮、一作意。）不知所從。（迷所著也。∟一云迷瞀眩也。）往見太卜。（稽神明也。∟一此句上有乃字。）鄭詹尹。（工姓名也。）曰。余有所疑。（意遑惑也。）願因先生決之。（斷吉凶也。）詹尹乃端策拂龜。（整容儀也。∟五臣云。策、蓍也。立蓍拂龜。以展敬也。補曰。龜策傳曰。揲策定數。灼龜觀兆。）曰。君將何以教之、（願聞其要。∟一無將字。）屈原曰。（吐辭情也。）吾寧悃悃欵欵。（志純一也。∟欵、一作款、五臣云。悃欵、懃苦貌。補曰。悃。苦本切。款、苦管切。誠也。俗作欵。）朴以忠乎。（竭誠信也。∟五臣云。朴、質也。）將送往勞來。（追俗人也。補曰。勞、去聲。來如字。）斯無窮乎。（不困貧也。∟五臣云。以此二事問其所宜。以下類此。補曰。上句皆原所從也。下句皆原所去也。卜以決疑。不疑何卜。而以問詹尹何哉。時之人、去其所當從。從其所當去。其所謂吉。乃吾所謂凶也。此卜居所以作也。）寧誅鋤草茅。（刈蒿菅也。∟鋤、一作鉏。補曰。鋤、士魚切。釋名云。去穢助苗也。）以力耕乎。（種稼穡也。）

將游大人。（事貴戚也。乚五臣云。大人、謂君之貴幸者。）以成名乎。（榮譽立也。）寧正言不諱。（諫君惡也。）以危身乎。（被刑戮也。）將從俗富貴。（食重祿也。）以媮生乎。（身安樂也。補曰。媮、樂也。音俞。）寧超然高舉。（讓官爵也。）以保眞乎。（守玄默也。）將哫訾栗斯。（承顏色也。一栗、一作慄。斯、一作嘶。一作促訾栗斯。補曰。哫促竝音足。唐本子祿切。訾音貲。哫訾、以言求媚也。慄音栗。謹敬也。粟讀若慄。音粟。詭隨也。斯讀若嘶。音斯。慄也。竝見集韻。）喔咿儒兒。（強笑噱也。一作嚅唲。補曰。喔音握。咿音伊。嚅音儒。唲音兒。皆強笑之貌。一云。喔咿、強顏貌。唲、曲從貌。）以事婦人乎。（詘蜷局也。乚五臣云。一事婦人、諂君之所寵者。）寧廉潔正直。（志如玉也。乚潔、一作絜。）以自清乎。（修潔白也。）將突梯滑稽。（轉隨俗也。補曰。文選注云。突、吐忽切。滑也。滑音骨。稽音雞。五臣云。委曲順俗也。揚雄以東方朔爲滑稽之雄。又曰。鴟夷滑稽。顏師古曰。滑稽、圜轉縱捨無窮之狀。一云酒器也。轉注吐酒。終日不已。出口成章不窮竭若滑稽之吐酒。）如脂如韋。（柔弱曲也。乚五臣云。能滑柔也。補曰。韋、柔皮也。）以潔楹乎。（順滑澤也。乚文選作絜。五臣云。絜楹、謂同諂諛也。絜、苦結切。）寧昂昂（志行高也。乚昂一作卬。補曰。昂卬音同。）若千里之駒乎。（才絕殊也。乚五臣云。千里駒、展才力也。昂昂、馬行貌。補曰。漢武帝謂劉德爲千里駒。顏師古云。言若駿馬可致千里也。）將氾氾（普愛衆也。乚氾、一作汎。五臣云。氾氾。鳥浮貌。）若水中之鳧乎。（羣戲游也。乚一無乎字。補曰。鳧、野鴨也。）與波上下。（隨衆卑高。）偷以全吾軀乎。（身免憂患。乚偷、一作愉。補曰。愉與偷同。苟且也。）寧與騏驥亢軛乎。（沖天區也。乚亢、一作抗。五臣云。騏驥抗軛、謂與賢才齊列也。抗、舉也。補曰。軛、於革切。車轅前也。）將隨駑馬之迹乎。（安步徐也。乚五臣云。駑馬、喻不才之臣。）寧與黃鵠比翼乎。（飛雲嵎也。乚五臣云。黃鵠、喻逸士也。比翼、猶比肩也。補曰。漢始元中。黃鵠下建章宮太液池中。師古云。黃鵠、大鳥。一舉千里。）將與雞鶩爭食乎。（啄糠糟也。乚五臣云。雞鶩、喻讒夫、爭食、爭食祿也。鶩、鴨也。）此孰吉孰凶。（誰喜憂也。）何去何從。（安所由也。）世溷濁而不清。（貨賂行也。五臣注文選。改世爲俗。以避諱。）蟬翼爲重。（近佞讒也。補曰。李善云。蟬翼、言薄也。）千鈞爲輕。（遠忠良也。乚五臣云。隨俗顚倒。重小人、輕君子也。）黃鍾毀棄。（賢者匿也。乚五臣云。黃鍾、樂器。喻禮樂之士。補曰。國語云。黃鍾所以宣養六氣九德也。）

瓦釜雷鳴。（羣言僾進。㇗一云。愚讙訟也。五臣云。瓦釜、喻庸下之人。雷鳴者。驚衆也。）讒人高張。（居朝堂也。補曰。張音帳。自侈大也。左傳。隨張。必棄小國。）賢士無名。（身窮困也。）吁嗟默默兮。（世莫論也。㇗吁、一作于。咲、一作嘿。五臣云。嘿嘿、不言貌。）誰知吾之廉貞。（不別賢也。）詹尹乃釋策而謝。（愚不能明也。一五臣云。釋、捨也。謝、辭也。）曰。夫尺有所短。（騏驥不驟中庭。）寸有所長。（雞鶴知時而鳴。補曰。莊子云。梁麗可以充城。而不可以窒穴。尺有所短也。騏驥驊騮。一日而馳千里。捕鼠不如狸狌。寸有所長也。）物有所不足。（地毀東南。補曰。列子曰。物有不足。天傾西北。地不滿東南。）智有所不明。（孔子厄於陳也。補曰。校人曰。孰謂子產智。予既烹而食之。智有所不明也。）數有所不逮。（天不可計量也。補曰。史記曰。人雖賢。不能左畫圓。右畫方。）神有所不通。（日不能夜光也。補曰。神龜能見夢於元君。不能避余且之網。智有所困。神有所不及也。）用君之心。（所念慮也。）行君之意。（遂本操也。）龜策誠不能知事。（不能決君之志也。㇗一云。知此事。）

楚辭補註卷第七

漁父章句第七　離騷

漁父者、屈原之所作也。屈原放逐。在江湘之閒。憂愁歎吟。儀容變易。而漁父避世隱身。釣魚江濱。欣然自樂。時遇屈原川澤之域。怪而問之。遂相應答。楚人思念屈原。因敘其辭以相傳焉。（卜居、漁父。皆假設問答以寄意耳。而太史公屈原傳。劉向新序。嵇康高士傳。或採楚辭、莊子漁父之言。以爲實錄。非也。）

屈原既放。（身斥逐也。）游於江潭。（戲水側也。）行吟澤畔。（履荊棘也。）顏色憔悴。（皯黴黑也。補曰。皯、古旱切。黴、力遲切。）形容枯槁。（癯瘦瘠也。補曰。槁音考。）漁父見而問之。（怪屈原也。）曰。子非三閭大夫與。（謂其故官。」史記作歟。）何故至於斯。（曷爲遭此患也。」史記云。何故而至此。）屈原曰。舉世皆濁。（衆貪鄙也。」一作世人皆濁。史記作舉世混濁。而我獨清。衆人皆醉。而我獨醒。）我獨清。（志潔已也。）衆人皆醉。（惑財賄也。」一云。巧佞曲也。）我獨醒。（廉自守也。）是以見放。（棄草野也。」一本此句末有爾字。）漁父曰。（隱士言也。）聖人不凝滯於物。（不困辱其身也。」史記云。夫聖人者。一本物上有萬字。）而能與世推移。（隨俗方圓。）世人皆濁。（人貪婪也。」一作舉世皆濁。史記云。舉世混濁。）何不淈其泥（同其風也。」史記作隨其流。補曰。淈、古沒切。又乎沒切。濁也。）而揚其波。（與沈浮也。」五臣云。淈泥揚波。稍隨其流也。）衆人皆醉。何不餔其糟（從其俗也。補曰。餔、布乎切。）而歠其釃。（食其祿也。」文選釃作醨。五臣云。餔糟歠醨。微同其事也。餔、食也。歠、飲也。糟醨、皆酒滓。補曰。醨、力支切。以水盪

（糟也。醨、薄酒也。）何故深思高舉。（獨行忠直。㇄五臣云。深思謂憂君與民也。）自令放爲。（遠在他域。㇄史記云。何故懷瑾握瑜。而自令見放爲。）屈原曰。吾聞之。（受聖人之制也。）新沐者必彈冠。（拂土坌也。補曰。荀子云。新浴者振其衣。新沐者彈其冠。人之情也。其誰能以己之僬僬。受人之掝掝者哉。）新浴者必振衣。（去塵穢也。）安能以身之察察。（已清潔也。㇄五臣云。察察、潔白也。史記云。又誰能以身之察察。）受物之汶汶者乎。（蒙垢塵也。㇄補曰。汶音門。汶濛沾辱也。一音昏。荀子注引此、作惛惛。惛惛、不明也。惛、門昏二音。）寧赴湘流。（自沈淵也。史記作常流。常音長。）葬於江魚之腹中。（身消爛也。㇄一無之字。史記云。而葬乎江魚腹中耳。）安能以皓皓之白。（皓皓、猶皎皎也。㇄皓、一作皎。五臣云。皓白喻貞潔。）而蒙世俗之塵埃乎。（被點汙也。㇄一無而字。塵埃、史記作溫蠖。說者曰。溫蠖、猶惛憒也。）漁父莞爾而笑。（笑離斷也。㇄莞一作莧。補曰。莞爾、微笑。胡板切。）鼓枻而去。（叩船舷也。㇄枻、一作栧。補曰。枻音曳。舷、船邊也。）歌曰。（一本歌上有乃字。）滄浪之水清兮。（喻世昭明。補曰。浪音郎。禹貢。嶓冢導漾。東流爲漢。又東爲滄浪之水。注云。漾水至武都、爲漢。至江夏、謂之夏水。又東爲滄浪之水。在荊州。孟軻云。有孺子歌曰。滄浪之水清兮。可以濯我纓。滄浪之水濁兮。可以濯我足。清斯濯纓。濁斯濯足矣。自取之也。水經云。武當縣西北漢水中有洲。名滄浪洲。地說曰。水出荊山。東南流。爲滄浪之水。是近楚都。故漁父歌云云。余案尚書禹貢、言導漾水。東流爲漢。又東爲滄浪之水。不言過而言爲者。明非他水。蓋漢沔水自下有滄浪通稱耳。漁父歌之。不違水地。宜以尚書爲正。）可以濯吾纓。（沐浴升朝廷也。㇄吾、一作我。五臣云。清喻明時。可以修飾冠纓而仕也、）滄浪之水濁兮。（喻世昏闇。）可以濯吾足。（宜隱遁也。㇄吾、一作我。五臣云。濁喻亂世。可以抗足遠去。）遂去。不復與言。（合道眞也。補曰。藝文志云。屈原賦二十五篇。然則自騷經至漁父、皆賦也。後之作者。苟得其一體。可以名家矣。而梁蕭統作文選。自騷經、卜居、漁父之外。九歌去其五。九章去其八。然司馬相如大人賦。率用遠游之語。史記屈原傳、獨載懷沙之賦。揚雄作伴牢愁。亦旁惜誦至懷沙。統所去取。未必當也。自漢以來。靡麗之賦。勸百而諷一。無復惻隱古詩之義。故子雲有曲終奏雅之譏。而統乃以屈子與後世辭人同日而論。其識如此。則其文可知矣。）

楚辭補註卷第八

九辯章句第八　楚辭

九辯者、楚大夫宋玉之所作也。辯者、變也。謂敶道德以變說君也。（史記曰、原死之後、楚有宋玉、唐勒、景差之徒、皆好辭而以賦見稱、皆祖屈原之從容辭令、終莫敢直諫。辯、一作辨。辨、治也。辨、別也。說、音稅。）九者、陽之數、道之綱紀也。（五臣云、宋玉惜其師忠信見放、故作此辭以辯之、皆代原之意。九義亦與九歌同。）故天有九星以正機衡、地有九州以成萬邦、人有九竅以通精明。屈原懷忠貞之性、而被讒邪、傷君闇蔽。（一作昧。）國將危亡、乃援天地之數、列人形之要、而作九歌、九章之頌、以諷諫懷王。明己所言與天地合度、可履而行也。宋玉者、屈原弟子也。閔惜其師忠而放逐、故作九辯以述其志。至於漢興、劉向、王襃之徒、咸悲其文、依而作辭、故號爲楚辭、亦采其九以立義焉。（采、一作承。）

悲哉秋之爲氣也。（寒氣聊戾、歲將暮也。乚哉、一作夫。）蕭瑟兮（陰令促急、風疾暴也。乚五臣云、蕭瑟、秋風貌。言屈原之枉見放逐、其情如秋節之悲、故託言秋之爲狀、而盛述之。）草木搖落（華葉隕零、肥潤去也。乚一本句末有兮字。）而變衰。（形體易色、枝葉枯槁也。自傷不遇、將與草木俱衰老也。）憭慄兮（思念暴戾、心自傷也。五臣云、憭慄、猶悽愴也。補曰、憭、舊音流、又音了。）若在遠行。（遠客出去、之他方也。）登山臨水兮（陞高遠望、視江河也。）送將歸。（族親別逝、還故鄉也。）泬寥兮（泬寥、曠蕩空虛也。或曰、泬寥猶蕭條。蕭條、無雲貌。乚寥、釋文作廖。補

（曰。泬音血。寥、高貌。）天高而氣清。（└秋天高朗。體清明也。言天高朗。照見無形。傷君昏亂。不聽明也。氣清、一作氣平。補曰。清、疾正切。說文云。無垢薉也。古本作瀞。）宋廫兮（源濆順流。漠無聲也。└宋、一作寂。廫、一作寥。一作漻。五臣云。寂漻、虛靜貌。補曰。說文云。宋、無人聲。與寂同。廫、空虛也。與寥同。漻、深清也。並音聊。一云。廫、崖虛也。）收潦而水清。（溝無溢濫。百川淨也。言川水夏濁而秋清。傷人君無有清明之時也。└五臣云。潦、雨水。音老。）憯悽增欷兮。（愴痛感動。歎累息也。└五臣云。憯悽、悲痛貌。欷、泣歎。補曰。憯、七感切。欷、虛毅切。歔欷也。）薄寒之中人。（傷我肌膚。變顏色也。└五臣云。薄、迫也。有似迫寒之傷人。補曰。中、去聲。）愴怳懭悢兮。（中情悵惘。意不得也。└五臣云。愴怳懭悢、皆悲傷也。補曰。愴怳、失意貌。上初兩。下許昉切。懭悢、不得志。上口廣切。下音朗。又音亮。）去故而就新。（初會鉏鋙。志未合也。└五臣云。去故就新、別離也。）坎廩兮（數遭患禍。身困極也。└廩、一作壈。五臣云。坎壈、困窮也。補曰。廩、力敢切。坎廩、失志。一曰不平。）貧士失職（亡財遺物。逢寇賊也。└貧、一作窮。）而志不平。（心常憤懣。意未服也。）廓落兮（喪妃失耦。塊獨立也。五臣云。廓落、空寂也。）羈旅而無友生。（遠客寄居。孤單特也。└羇、一作羈。一無生字。補曰。羇旅、寓也。）惆悵兮（後黨失輩。惘愁毒也。└五臣云。惆悵、悲哀也。）而私自憐。（竊內念己。自憫傷也。）燕翩翩其辭歸兮。（將入大海。飛回翔也。五臣云。言秋深也。翩翩、飛貌。）蟬宋漠而無聲。（蟪蜩斂翅而伏藏也。└宋漠、一作寂寞。）鴈廱廱而南游兮。（雄雌和樂。羣戲行也。└廱、一作嚶。一作雝。補曰。廱與噰同。詩曰。噰噰鳴鴈。鴈、陰起則南。陽起則北。避寒就燠也。）鵾雞啁哳而悲鳴。（奮翼鳴呼。而低昂也。夫燕蟬遇秋寒。將入水穴處。而懷憂懼。候鴈鵾雞喜樂而逸豫。言己無有候鴈鵾雞之喜樂。而有蟬燕之憂懼也。補曰。鵾雞似鶴。黃白色。啁哳、聲繁細貌。上竹交。下陟轄。）獨申旦而不寐兮。（夜坐視瞻而達明也。└坐、一作起。五臣云。申、至也。）哀蟋蟀之宵征。（見蟦蛩之夜行。自傷放棄。與昆蟲爲雙也。或曰。宵征、謂七月在野。八月在宇。九月在戶。十月蟋蟀入我牀下。是其宵征。征、行也。└五臣云。宵、夜也。）時亹亹而過中兮。（時已過半。日進往也。亹亹、進貌。詩云。亹亹文王。└五臣云。亹亹、行貌。過中、謂漸衰暮也。補曰。亹音尾。）蹇淹畱而無成。（雖久壽考。無成功也。└五臣云。蹇、語辭也。念己將老。淹留草澤。無所成也。）

悲憂窮戚兮（修德見過。愁懼惶也。」戚、一作慼。文選作蹙。補曰。戚、慼、蹙。並倉歷、子六二切。迫也。促也。憂也。）獨處廓。（孤立特止。居一方也。」五臣云。廓、空也。謂己窮蹙處於空澤。補曰。處、昌舉切。）有美一人兮（位尊服好。謂懷王也。）心不繹。（常念弗解。內結藏也。」五臣云。繹、解也。言思君之心常不解也。補曰。繹。抽絲也。陳也。理也。）去鄉離家兮（僣遠邑里。之他邦也。補曰。離、去聲。）徠遠客。（去郢南征。濟沅湘也。」徠、一作來。）超逍遙兮（遠去浮游。離州城也。」五臣云。無所依。）今焉薄。（欲止無賢。皆讒賊也。」五臣云。焉、何也。薄、止也。）專思君兮（執心壹意。在胷臆也。」思、一作臥。）不可化。（同姓親聯。恩義篤也。」五臣云。化、變也。補曰。化。舊音花。）君不知兮（聰明淺短。志迷惑也。）可柰何。（頑嚚難啓。長歎息也。）蓄怨兮積思。（結恨在心。慮憤鬱也。）心煩憺兮忘食事。（思君念主。忽不食也。補曰。憺、徒濫切。憂也。食事、謂食與事也。）願一見兮道余意。（舒寫忠誠。自陳列也。」余、一作我。）君之心兮與余異。（方圓殊性。猶白黑也。」五臣云。願一見君道忠信之意。君心以是爲非。故與余異矣。）車既駕兮朅而歸。（回逝言邁。欲反國也。」一無既字。補曰。朅、丘傑切。去也。）不得見兮心傷悲。（自傷流離。路隔塞也。」一本心下無傷字。五臣云。將去歸國。而君不見察。故心悲也。）倚結軨兮長太息。（伏車重軾。而涕泣也。」一無長字。補曰。軨、音零。車轄間橫木。）涕潺湲兮下霑軾。（泣下交流。濡茵席也。」一本霑上無下字。五臣云。潺湲、流涕貌。軾、車上所憑者。）忼慨絕兮不得。（中情悲恨。心剝切也。」忼、一作慷。補曰。忼慨、壯士不得志。忼、口朗切。）中瞀亂兮迷惑。（思念煩惑。忘南北也。」五臣云。歎與相絕。而不見。使中昏亂迷惑也。瞀、昏也。補曰。瞀音茂。）私自憐兮何極。（哀祿命薄。常含感也。」私、一作思。五臣云。自憐失志也。極、窮也。）心怦怦兮諒直。（志行中正。無所告也。」五臣云。心存諒直。終日不足。怦怦、心不足貌。補曰。怦、披繃切。心急。一曰忠謹貌。）皇天平分四時兮。（何直春生。而秋殺也。）竊獨悲此廩秋。（微霜淒愴。寒栗洌也。」廩、一作凜。五臣云。秋氣凜然而萬物搖落。喻己爲讒邪所害。是以播遷。故竊悲此也。補曰。廩與凜同。寒也。）白露既下百草兮。（萬物羣生。將被害也。」下。一作降。一云下降。）奄離披此梧楸。（痛傷茂木。又芟刈也。」披、一作被。五臣云。言秋氣傷物之甚也。奄、同。離、羅也。既凋百

（草。而梧楸同罹此患。百草喻百姓。林木喻賢人。補曰。奄、忽也。遽也。離披、分散貌。被與披同。梧桐楸梓皆早凋。）去白日之昭昭兮。（違離天明。而遷沒也。乚五臣云。白日喻君。言放逐去君。）襲長夜之悠悠。（永處冥冥。而覆蔽也。乚五臣云。襲長夜。謂因受覆蔽也。悠悠、無窮也。補曰。襲、因也。入也。）離芳藹之方壯兮。（去己盛美之光容也。補曰。藹、繁茂也。於蓋切。）余萎約而悲愁。（身體疲病。而憂貧也。乚萎、文選作委。五臣云。言離去芳盛之德。方壯之任。使余委棄而悲愁也。約、棄也。補曰。萎、於爲切。草木枯也。約、窮也。）秋既先戒以白露兮。（君不弘德。而嚴令也。乚一本戒下有之字。）冬又申之以嚴霜。（刑罰刻峻。而重深也。乚五臣云。喻暴虐相濟。爲害也。申、重也。）收恢台之孟夏兮。（上無仁恩。以養民也。夫天制四時。春生夏長。人君則之。以養萬物。秋殺冬藏。亦順其宜而行刑罰。故君賢臣忠。政合大中。則品庶安寧。萬物豐茂、上闇下僞。用法殘虐。則貞良被害。草木枯落。故宋玉援引天時。託譬草木。以茂美之樹。與於仁賢。早遇霜露。懷德君子。忠而被害也。乚台、一作炱。一作炲。五臣云。恢台、長養也。釋文。台、他來切。補曰。舞賦云。舒恢炱之廣度。注云。恢炱、廣大貌。炱與台。古字通。黃魯直云。恢、大也。台、胚胎也。言夏氣大而育物。爾雅曰。夏爲長嬴。是也。集韻。炱、煤塵也。臺胎二音。）然欿傺而沈藏。（民無駐足。竄巖穴也。楚人謂住曰傺也。乚欿、本多作坎。釋文。藏作臧。音藏。五臣云。坎、陷。傺、止也。言收斂長養之氣。使陷止沈藏。但以秋氣殺物矣。皆喻楚之君臣也。補曰。欿與坎同。）葉菸邑而無色兮。（顏容變易。而蒼黑也。乚邑、一作萒。五臣云。言草木殘瘁也。菸萒。傷壞也。補曰。菸音於。臭草也。萒、草傷壞也。）枝煩挐而交橫。（柯條糾錯。而崱嶷也。乚五臣云。煩挐。擾亂也。補曰。挐、女除切。牽引也。煩也。）顏淫溢而將罷兮。（形貌羸瘦。無潤澤也。乚五臣云。顏、容也。淫溢。積漸也。罷、毀也。補曰。罷、乏也。音疲。）柯彷彿而萎黃。（肌肉空虛。皮乾腊也。乚萎、一作委。一作痿。五臣云。柯、枝也。痿黃、葉凋。補曰。彿音費。痿、枯死也。）萷櫹椮之可哀兮。（華葉已落。莖獨立也。乚萷、一作橚。補曰。萷音梢。萷、蔘木枝竦也。釋文。文選。並音朔。萷、櫂木無枝柯、長而殺者。櫹音蕭。椮音森。櫹椮、樹長貌。選云。櫹爽、櫹椮是也。櫹與萷同。）形銷鑠而瘀傷。（身體燋枯。被病久也。乚五臣云。瘀病皆喻己離愁苦。補曰。瘀、於去切。血瘀也。）惟其紛糅而將落兮。（蓬茸顛仆。根蠹朽也。乚糅、一作揉。而、一作之。五臣云。惟、思也。紛糅、衆雜也。言思姦邪衆雜。將或毀落。補曰。糅、女救切。蓬、蒲孔。茸、仁勇切。）恨其失時而無當。

（不値聖王。而年老也。└五臣云。又悵失其明時。不與賢君相當。）擥騑轡而下節兮。（安步徐行。而勿驅也。└擥、一作掔。音啓妍切。五臣云。爲此擥轡按節。徐行游涉草澤也。下節、按節也。補曰。擥、力敢切。持也。掔、啓妍切。亦持也。其字從臤。作擥。誤矣。騑音非。）聊逍遙以相佯。（且徐徘徊以游戲也。└一作徜佯。一作相羊。補曰。相佯、徙倚也。）歲忽忽而遒盡兮。（年歲逝往。若流水也。└遒、一作逝。五臣云。忽忽、運行貌。補曰。遒、卽由、卽秋二切。迫也。盡也。）恐余壽之弗將。（懼我性命之不長也。└弗、一作不。五臣云。將、長也。補曰。將有漸之辭。）悼余生之不時兮。（傷己幼少。後三王也。）逢此世之俇攘。（卒遇譖讒而遽惶也。└五臣云。俇攘、憂懼貌。一作恇勷。一作𧺆躟。補曰。俇音匡。攘、而羊切。狜也。遽也。）澹容與而獨倚兮。（焭焭獨立。無朋黨也。五臣云。澹、徒敢切。澹容與、徐步也。倚、立也。）蟋蟀鳴此西堂。（自傷閔己。與蟲並也。）心怵惕而震盪兮。（思慮惕動。沸若湯也。└盪、一作蕩。五臣云。怵惕震蕩。自驚動也。補曰。怵音黜。盪音蕩。搖動貌。）何所憂之多方。（內念君父及兄弟也。└五臣云。方、猶端也。）卬明月而太息兮。（上告昊旻。愬沖靈也。└卬、一作仰。太、一作大。補曰。卬、望也。音仰。）步列星而極明。（周覽九天。仰觀星宿。不能臥寐。乃至明也。補曰。明、讀音亡。）

竊悲夫蕙華之曾敷兮。（蕙草芬芳。以興在位之貴臣也。└五臣云。曾、重也。敷、布也。）紛旖旎乎都房。（被服盛飾於宮殿也。旖旎、盛貌。詩云。旖旎其華。└文選作倚柅。上音倚。下女綺切。五臣云。都、大也。房、花房也。喻君初好善布德。有如此也。旖、一作旑。於可切。旎、乃可切。補曰。集韻。旑、倚可切。其字從可。旑旎、旌旗貌。旖音猗。其字從奇。旖旎、旌旗從風貌。天子所宮曰都。）何曾華之無實兮。（外貌若忠。而心佞也。）從風雨而飛颺。（隨君嗜欲而回傾也。夫風爲號令。雨爲德惠。故風動而草木搖。雨降而萬物殖。故以風雨諭君言政令德惠所由出也。└五臣云。喻其後隨佞人之言。）以爲君獨服此蕙兮。（體受正氣。而高明也。）羌無以異於衆芳。（乃與佞臣之同情也。└五臣云。我謂君獨好美行。乃無異於衆人之心。而受其佞也。）閔奇思之不通兮。（傷己忠策無由入也。└思、一作息。五臣云。閔、自傷也。奇思、謂忠信也。）將去君而高翔。（適彼樂土之他域也。└五臣云。高翔、遠去也。）心閔憐之慘悽兮。（內自

（哀念心隱惻也。）願一見而有明。（分別貞正與僞惑也」五臣云。心之憂傷。願見君而自明。）重無怨而生離兮。（身無罪過而放逐也」五臣云。重念也。自念無怨咎於君而生離隔。補曰。重、去聲。九歎云。悲莫悲兮生別離。）中結軫而增傷。（肝膽破裂。心剖愊也」傷、一作愓。五臣云。心中結怨軫憂而增悲傷。補曰。愓、痛也。憂也。愊、普逼切。）豈不鬱陶而思君兮。（憤念蓄積盈胷臆也」思、一作息。補曰。書云。鬱陶乎予心。）君之門以九重。（閨闔扃閉。道路塞也」一云閨闥。五臣云。雖思見君。而君門深邃。不可至也。補曰。月令云。九門磔攘。天子有九門。謂關門、遠郊門、近郊門、城門、皐門、庫門、雉門、應門、路門也。）猛犬狺狺而迎吠兮。（讒佞讙呼而在側也」五臣云。狺狺、開口貌。迎吠拒賢人、使不得進也。補曰。狺音垠。犬爭。一云吠聲。）關梁閉而不通。（閽人承指。呵問急也」五臣云。門關喩塞賢路也。）皇天淫溢而秋霖兮。（久雨連日。澤深厚也。）后土何時而得漧。（山阜濡澤。草木茂也。一、而一作兮。漧、一作乾。五臣云。后土、地也。補曰。漧與乾同。）塊獨守此無澤兮。（不蒙恩施。獨枯槁也。）仰浮雲而永歎。（愬天語神。我何咎也。一古本仰作卬。五臣云。衆人皆蒙君澤。而我獨不霑。故仰望而長歎也。補曰。歎、平聲。）

何時俗之工巧兮。（世人辯慧。造詐僞也。）背繩墨而改錯。（違廢聖典。背仁義也。夫繩墨者、工之法度也。仁義者、民之正路也。繩墨用、則曲木截。仁義進、則讒佞滅。二者殊義。不可不察也」五臣云。喩信詐僞。棄忠正。易置禮法也。補曰。錯、置也。七故切。）卻騏驥而不乘兮。（斥逐子胥與比干也」不、一作弗。乘、一作棄。五臣云。騏驥、良馬。喩賢才也。）策駑駘而取路。（信任豎貂與佞闒也」五臣云。喩疏賢才而親不肖也。駑駘喩不肖。）當世豈無騏驥兮。（家有稷契與管晏也。）誠莫之能善御。（世無堯舜及桓文也」五臣云。言豈無賢才。但君不能用也。御謂御馬者。補曰。古者車駕四馬。御之爲難。故爲六藝之一也。）見執轡者非其人兮。（遭値桀紂之亂昏也」一無者字。）故駒跳而遠去。（被髮爲奴。走橫行也」一作駒跳。一作駶駣。五臣云。言見君非如善之主。故賢才背避而遠去。駒即騏驥也。跳、走貌。補曰。馬立不常謂之駶。音局。一本駒亦音衢六切。釋文。跳、徒聊切。躍也。駣、徒浩切。馬三歲名。）鳧鴈皆唼夫

粱藻兮。（羣小在位食重祿也」鴈、釋文作鶩一無夫字五臣云粱、米藻、水草補曰唼喋、鳧鴈食貌上音翣下音霅）鳳愈飄翔而高舉。（賢者遯世竄山谷也」愈、一作俞飄翔、一作飄飄補曰俞與愈同荀子曰其身俞危是也舉音倨）圜鑿而方枘兮。（正直邪枉行殊則也」五臣云若鑿圓穴斫方木內之而必參差不可入喻邪佞在前忠賢何由能進補曰鑿音造鑿也枘音汭枘也）吾固知其鉏鋙而難入。（所務不同若粉墨也」一無其字五臣云鉏鋙、相距貌補曰鉏、狀所、牀舉二切鋙音語不相當也）衆鳥皆有所登棲兮。（羣佞並進處官爵也）鳳獨遑遑而無所集。（孔子棲棲而困厄也」一無獨字一作惶惶五臣云賢才竄逐獨無所託遑遑不得所貌）願銜枚而無言兮。（意欲括囊而靜默也」願、一作顧五臣云銜枚、所以止言者也補曰周禮有銜枚氏枚狀如箸橫銜之）嘗被君之渥洽。（前蒙寵遇錫祉福也」五臣云我亦欲不言而自棄爲昔者嘗受君之厚澤故復不能已渥、厚也洽、澤也）太公九十乃顯榮兮。（呂尚耆老然後貴也）誠未遇其匹合。（遭值文王功冠世也」五臣云太公呂尚年九十而窮困遭西伯而用之當未遇之時故無匹偶而與相合也言已所以棄逐者其行亦不與君意同也）謂騏驥兮安歸。（躊躇吳坂遇伯樂也）謂鳳皇兮安棲。（集棲梧桐食竹實也」五臣云騏驥安歸在於良樂鳳皇安歸在於聖明自喻時無知已也）變古易俗兮世衰。（以賢爲愚時闇惑也」五臣云代衰之時則必變古之法易常之道）今之相者兮舉肥。（不量才能視顏色也」五臣云將相士而用舉肥美者不言其才行此失時之深補曰相、視也去聲）騏驥伏匿而不見兮。（仁賢幽處而隱藏也」五臣云騏驥伏匿而不見至雖願忠其焉得皆喻已也、）鳳皇高飛而不下。（智者遠逝之四方也」補曰下音戶）鳥獸猶知懷德兮。（慕歸堯舜之聖明也」釋文懷作褱）何云賢士之不處。（二老太公歸文王也）驥不驟進而求服兮。（干木闔門而辭相也」五臣云服、御也）鳳亦不貪餧而妄食。（顏闔鑿坏而逃亡也」坏、一作培補曰餧、於僞切揚子曰食其不妄說者曰非義不妄食引此爲證）君弃遠而不察兮。（介推割股而自放也」弃、一作棄）雖願忠其焉得。（申生至孝而被謗也）欲寂漠而絕端兮。（甯武佯愚而不言也」漠、一作嗼一作寞五臣云寂寞、止息貌補曰廣雅嗼音莫安也說文嗼）

（嘆、無聲。）竊不敢忘初之厚德。（嘗受祿惠。議舊德也。」五臣云。言我將心不思於君。不能忘君昔之厚德耳。）獨悲愁其傷人兮。（思念纏結。摧肝肺也。）馮鬱鬱其何極。（憤懣盈胃。終年歲也。一馮、一作憑。其、一作之。何、一作安。五臣云。憑鬱鬱、愁心滿結也。極、窮也。）霜露慘悽而交下兮。（君政嚴急。刑罰峻也。」慘、一作憯。）心尚𡴘其弗濟。（冀過不成。得免脫也。」𡴘、一作幸。尚𡴘、一云徜徉。補曰。幸、說文作𡴘。當以幸爲正。）霰雪雰糅其增加兮。（威怒益盛。刑酷烈也。」其、一作而。補曰。雰。雰雪貌。）乃知遭命之將至。（卒遇誅戮。身顛沛也。）願徼幸而有待兮。（冀蒙貫赦。宥罪法也。」宥、一作止。補曰。徼、古堯切。）泊莽莽與壄草同死。（將與百卉俱徂落也。」一云。泊莽莽兮與壄草同死。一作材草。泊、一作汩。補曰。泊、止也。莽莽。莫古切。草盛。壄、埜、並野字。）願自往而徑游兮。（不待左右之紹介也。」一云。願自直而徑往。）路壅絕而不通。（讒臣嫉妬。無由達也。）欲循道而平驅兮。（遵放衆人所履爲也。」欲、一作願。）又未知其所從。（不識趣舍。何所宜也。）然中路而迷惑兮。（舉足猶豫。心回疑也。）自壓桉而學誦。（弭情定志。吟詩禮也。」壓、一作厭。桉、一作按。一作壓塞。補曰。集韻。厭、益涉切。按也。桉與按同。抑也。止也。釋文。厭、於鹽切。安也。誦、叙恭切。）性愚陋以褊淺兮。（姿質鄙鈍。寡所知也。補曰。褊、畢善切。急也。狹也。）信未達乎從容。（君不照察其眞僞也。」乎、一作兮。一作於。一本云。然中路而迷惑兮。悲蹭蹬而無歸。性愚陋以褊淺兮。自壓按而學詩。蘭蓀雜於蕭艾兮。信未達其從容。）竊美申包胥之氣盛兮。（申包胥、楚大夫也。昔伍子胥得罪於楚。將適於吳。見申包胥。謂曰。我必亡郢。申包胥荅曰。子能亡之。我能存之。遂出奔吳。爲吳王闔閭臣。與兵而伐楚。破郢。昭王出奔。於是申包胥乃之秦。請救兵。鶴立於秦庭。號呼悲泣。七日七夜不絕聲。勺飲不入於口。秦伯哀之。爲發兵救楚。昭王復國。故言氣盛也。」古本盛皆作晟。）恐時世之不固。（俗人執謷。多不堅也。）何時俗之工巧兮。（靜言讒議。而無信也。）滅規榘而改鑿。（棄捐仁義。信讒佞也。補曰。鑿、音造。）獨耿介而不隨兮。（執節守度。不枉傾也。）願慕先聖之

遺教。（循行道德。遵典經也。）處濁世而顯榮兮。（謂仕亂君。爲公卿也。）非余心之所樂。（彼雖富貴。我不願也。補曰。樂、五孝切。）與其無義而有名兮。（宰嚭專吳。握君權也。）寧窮處而守高。（思從夷齊於首陽也。補曰。高、孤到切。一苦浩切。即枯槁之槁。）食不媮而爲飽兮。（何必秔粱與芻豢也」一無而字。補曰。媮、他鉤切。巧也。）衣不苟而爲溫。（非貴錦繡及綾紈也。」一無而字。）竊慕詩人之遺風兮。（勤身修德。樂伐檀也。）願託志乎素餐。（不空食祿而曠官也。詩云。彼君子兮。不素餐兮。謂居位食祿。無有功德。名曰素餐也。」釋文作湌。音孫。）蹇充倔而無端兮。（媒理斷絕。無因緣也。補曰。倔、俱物。巨物二切。儒行云。不充詘於富貴。充詘、喜失節貌。）泊莽莽而無垠。（幽處山野。而無鄰也。」泊、一作汨。補曰。垠、岸也。音銀。）無衣裘以御冬兮。（言己飢寒。家困貧也。」御、一作禦。補曰。御、魚據切。詩云。我有旨蓄。亦以御冬。注云。御、禦也。以禦冬月乏無時也。）恐溘死不得見乎陽春。（懼命奄忽不踰年也。」一本自霜露慘悽而交下至此。爲一章。）

靚杪秋之遙夜兮。（盛陰修夜。何難曉也。補曰。靚音靜。杪、末也。）心繚悷而有哀。（思念糾戾。腸折摧也。悷、一作例。補曰。繚音了。繚繞。悷、盧帝切。又音列。懍悷悲吟。例音列。壘也。）春秋逴逴而日高兮。（年齒已老。將晚暮也。補曰。逴、竹角切。遠也。）然惆悵而自悲。（功名不立。自矜哀也。）四時遞來而卒歲兮。（冬夏更運。去若頹也。」遞一作迭。補曰。遞、更易也。本作遰。）陰陽不可與儷偕。（寒往暑來。難追逐也。」釋文。陰作霒。補曰。儷、偶也。音戾。）白日晼晚其將入兮。（年時欲暮。才力衰也。補曰。晼音宛。景昳也。）明月銷鑠而減毀。（形容減少。顏貌虧也。補曰。日出於東方。入於西極。故言入。月三五而盈。三五而缺。故言減毀。）歲忽忽而遒盡兮。（時去晻晻。若鶩馳也。」忽、一作曶。）老冉冉而愈弛。（年命逝往、促急危也。」老、一作壽。愈、一作俞。釋文。弛作施。補曰。俞與愈同。施與弛同。）心搖悅而日㚔兮。（意中私喜。想用施也。一搖、一作遙。一作愮。㚔、一作幸。補曰。搖、動也。愮、憂也。無喜悅義。㚔與幸同。）然怊悵而無冀。（內無所恃。失本義也。補曰。怊音超。）中憯惻之悽愴兮。（志願不得。心肝沸也。」之、一作而、一注云。心傷慘也。）長太息而增欷。

（憂鬱感結。重歎悲也。補曰。欷、虛毅切。）年洋洋以日往兮。（歲月已盡。去奄忽也。以、一作而。）老嵺廓而無處。（亡官失祿。去家室也。㇄嵺、一作廫。補曰。玉篇云。嵺廓、空也。力幺切。）事亹亹而覬進兮。（思想君命。幸復位也。補曰。覬、音冀。）蹇淹留而躊躇。（久處無成。卒放棄也。補曰。躊躇、進退貌。躇、丈呂切。舊本自霜露憯悽而交下兮至此、爲一章。）何氾濫之浮雲兮。（浮雲晻翳。興讒佞也。補曰。氾與泛同。）猋壅蔽此明月。（妨遮忠良。害仁賢也。夫浮雲行則蔽月之光。讒佞進則忠良壅也。補曰。猋、卑遙切。犬走貌。）忠昭昭而願見兮。（思竭謇謇。而陳誠也。）然霠曀而莫達。（邪偽推排而隱蔽也。㇄然、一作蔽。霠、一作雺。補曰。霠、音陰。雲覆日也。曀、陰風也。）願皓日之顯行兮。（思望聖君之聽請也。日以喻君。詩云。杲杲出日。補曰。皓、光也。明也。日出貌也。）雲蒙蒙而蔽之。（羣小專恣。掩君明也。㇄蒙、一作濛。）竊不自聊而願忠兮。（意欲竭死。不顧生也。㇄聊、一作料。補曰。料、量也。音聊。）或黕點而汙之。（讒人誣謗。被以惡名也。補曰。黕、說文。都感切。滓垢也。又陟甚切。汙也。汙、烏故切。）堯舜之抗行兮。（聖迹顯著。高無顚也。）瞭冥冥而薄天。（茂德煥炳。配乾坤也。㇄瞭、一作杳。補曰。瞭、音了。明也。一音杳。薄、附也。）何險巇之嫉妬兮。（亂惑之主。嫉其榮也。）被以不慈之偽名。（言堯有不慈之過、以其不傳丹朱也。舜有卑父之謗。以其不立瞽瞍也。）彼日月之照明兮。（三光照察。鏡幽冥也。）尚黯黮而有瑕。（雲霓之氣。蔽其精也。補曰。黯、鄔感切。黮、徒感切。雲黑。）何況一國之事兮。（衆職叢務。君異政也。）亦多端而膠加。（賢愚反戾。人異形也。補曰。集韻。膠加、戾也。膠、音豪。加、丘加切。上逸說。）被荷裯之晏晏兮。（荷、芙蕖也。裯、祗裯也。若襜褕矣。晏晏、盛貌也。㇄藝文類聚作披荷裯之昦昦。補曰。被、音披。又如字。裯、音刀。說文。祗裯、短衣。方言。汗襦、自關而西謂之祗裯。爾雅。晏晏、柔也。）然潢洋而不可帶。（潢洋、猶浩蕩。不著人貌也。言人以荷葉爲衣。貌雖香好。然浩蕩而不可帶。又易敗也。以喻懷王自以爲有賢明之德。猶以荷葉爲衣。必壞敗也。補曰。潢、音晃。戶廣切。水深廣貌。洋、音養。滉瀁、水貌。）既驕美而伐武兮。（懷王自謂有懿德。又勇猛也。㇄驕、一作憍。）負左右之耿介。（恃怙衆士被甲兵也。懷王內無文德。不納忠言。外好武備。而無名將。所以爲秦

（所誘。客死不還。補曰。耿、古幸切。明也。逸以介爲介冑。）惛慍惀之修美兮。（惡孫叔敖與子文也。補曰。慍、紆粉切。惀、力允切。）好夫人之慷慨。（愛重囊瓦與莊蹻也。」釋文。慨作礚。莊蹻、一作椒閿。）衆踥蹀而日進兮。（無極之徒在帷幄也。」踥、一作躐。釋文作啑諜。補曰。踥、思協切。蹀、音牒。）美超遠而逾邁。（接輿避世辭金玉也。」逾、一作愈。）農夫輟耕而容與兮。（愁苦賦斂之重數也。）恐田野之蕪穢。（失不耨鋤。亡五穀也。）事緜緜而多私兮。（政由細微以亂國也。」緜、一作綿。）竊悼後之危敗。（子孫絕嗣。失社稷也。）世雷同而炫曜兮。（俗人羣黨。相稱舉也。補曰。曲禮云。毋雷同。注云。雷之發聲。物無不同時應者。）何毀譽之昧昧。（論善與惡。不分析也。）今修飾而窺鏡兮。（言與行副。面不慙也。」今。一作余。窺、一作視。）後尚可以竄藏。（身雖隱匿。名顯彰也。補曰。竄、逃也。匿也。）願寄言夫流星兮。（欲託忠言於賢良也。）羌儵忽而難當。（行疾去亟。路不值也。補曰。儵音倏。）卒壅蔽此浮雲兮。（終爲讒佞所覆冒也。卒、一作上。）下暗漠而無光。（忠臣喪精。不識謀也。）堯舜皆有所舉任兮。（稷、契、禹益與咎繇也。」皋、一作臯。）故高枕而自適。（安臥垂拱。萬國治也。）諒無怨於天下兮。（己之行度。信無尤也。）心焉取此怵惕。（內省審己。無畏懼也。」惕、一作悐。）椉騏驥之瀏瀏兮。（衆賢並進。職事修也。」椉一作六。補曰。椉與乘同。瀏、流柳二音。水清也。）馭安用夫強策。（百姓成化。刑不用也。」策、一作筴。補曰。強、巨良切。策。馬箠。所以驅策。）諒城郭之不足恃兮。（信哉險阻。何足恃也。）雖重介之何益。（身被甲鎧。猶爲害也。補曰。介、甲也。）邅翼翼而無終兮。（竭身恭敬。何有極也。補曰。邅、行不進。）忳惛惛而愁約。（憂心悶瞀。自約束也。補曰。忳、徒渾切。惛音昏。說文、惙也。愁約、謂窮約而悲愁也。語曰。不可以久處約。）生天地之若過兮。（忽若雲馳。駟過隙也。）功不成而無効。（道德不施。志不遂也。）願沈滯而不見兮。（思欲潛匿。自屏棄也。」不、一作無。）尚欲布名乎天下。（數名四海。垂號諡也。補曰。下音戶。）然潢洋而不遇兮。（佷倡後時。無所逮也。）直怐愗而自苦。（守死忠信。以自畢也。」釋文作怐愗。苦、一作若。一作善。補曰。怐、遘寇二音。愗音茂。）莽洋洋而無極兮。（周行曠野。將何之也。）忽翱翔

之焉薄。（浮游四海、無所集也。）國有驥而不知乘兮。（推遣周邵與伊學也。補曰：曹子建以此爲屈子語。）焉皇皇而更索。（不識賢愚、尙暗昧也。補曰：更、平聲。）甯戚謳於車下兮。（飯牛而歌、斯賤役也。」一本謳下有歌字。）桓公聞而知之。（言合聖道、應經術也。）無伯樂之善相兮。（驥與駑鈍、幾不別也。）今誰使乎譽之。（後世歎譽、稱其德也。」譽、一作訾。補曰：訾音貲、思也。亦通。）罔流涕以聊慮兮。（愴然深思、而悲泣也。）惟著意而得之。（知天生賢、不虛出也。補曰：著、明也、立也、定也。）紛純純之願忠兮。（思瘁首腦而伏節也。」一作紛忳忳而願忠。）妬被離而鄣之。（讒邪妬害而壅遏也。」被、一作披。鄣、一作彰。補曰：被音披。反離騷云：亡春風之被離。鄣音章。舊本自何氾濫之浮雲兮至此爲一章。）

願賜不肖之軀而別離兮。（乞丐骸骨、而自退也。）放游志乎雲中。（上從豐隆而觀望也。」志、一作意。）乘精氣之摶摶兮。（託載日月之光耀也。楚人名圓曰摶也。」摶、一作摶。補曰：摶、度官切。）騖諸神之湛湛。（追逐羣靈之遺風也。補曰：湛、舊音羊戎切。）驂白霓之習習兮。（驂駕素虹而東西也。言己雖去舊土、猶修潔白以厲身也。」驂、一作參。一作六。）歷羣靈之豐豐。（周過列宿、存六宗也。」靈、一作神。）左朱雀之茇茇兮。（朱雀奉送、飛翩翩也。茇、釋文作芺、於表切。一作茷、音蒲艾切。一云：左朱雀之拔拔。補曰：集韻：拔、茷、茇、皆有旆音。）右蒼龍之躣躣。（青蚪負轂而扶轅也。」躣、釋文作躩、音同。補曰：躣躣、行貌、其俱切。廣韻引此。）屬雷師之闐闐兮。（整理車駕而鼓嚴也。補曰：屬、朱欲切、連也。闐音田。鼓聲。）通飛廉之衙衙。（風伯次且而埽塵也。」通、一作道。補曰：衙衙、行貌。舊五乎切、又牛呂切。集韻音魚。）前輊輬之鏘鏘兮。（軒車[illegible][illegible]、聲轉轔也。」輊、一作輕。補曰：輊音致。詩曰：如輊如軒。說文云：輬、臥車。音涼。招魂云：軒輬既低。注云：軒、輬、皆輕車名。則作輕輬亦通。）後輜乘之從從。（輜軿侍從、響雷震也。補曰：說文：輜、軿、車前衣車後也。從、楚江切。）載雲旗之委蛇兮。（旖旗盤紆、背雲霄也。」委、一作逶。）扈屯騎之容容。（羣馬分布、列前後也。補曰：屯、徒渾切。）計專專之不可化兮。（我心匪石、不可轉也。補曰：化、舊音花。）願

遂推而爲臧、（執履忠信．不離善也．）賴皇天之厚德兮．（靈神覆祐．無疾病也．）還及君之無恙．（顧楚無憂．君康寧也．言己雖陞雲遠游．隨從百神．志猶念君．而不能忘也．）

補曰．恙、舊音羊．說文．恙、憂也．一曰．蟲入腹．食人心．古者草居．多被此毒．故相問無恙乎．蘇鶚演義引神異經云．北方大荒中有獸．食人．吻人則病．羅人則疾．名曰獇．獇者、恙也．黃帝上章奏天．從之．於是北方人得無憂無疾．謂之無恙．

楚辭補註卷第九

招魂章句第九（魂一作䰟。下同。）楚辭

招魂者、宋玉之所作也。（李善以招魂爲小招。以有大招故也。）招者召也。以手曰招。以言曰召。魂者身之精也。宋玉憐哀屈原。忠而斥棄。愁懣（一作懣愁。）山澤。魂魄（一作䰢。）放佚。厥命將落。故作招魂。欲以復其精神。延其年壽。外陳四方之惡。內崇楚國之美。以諷諫懷王。冀其覺悟而還之也。（太史公讀招魂。悲其志。）

朕幼清以廉潔兮。（朕、我也。不求曰清。不受曰廉。不汙曰潔」潔、一作絜。五臣云。皆代原爲辭。）身服義而未沬。（沬、已也。言我少小修清潔之行。身服仁義。未曾有懈已之時也。補曰。沬、莫貝切。易曰。日中見沬。注云。沬、微昧之明也。一云。日中而昏也。）主此盛德兮。牽於俗而蕪穢。（牽、引也。不治曰蕪。多草曰穢。言己施行。常以道德爲主。以忠事君。以信結交。而爲俗人所推引。德能蕪穢。無所用之也。五臣云。主、守也。言己主執仁義忠信之德。爲讒佞所牽。道使荒蕪穢汙而不得進。）上無所考此盛德兮。（考、校」五臣云。上、君也。考、察也。）長離殃而愁苦。（殃、禍也。言己履行忠信而遇暗主。上則無所考校己之盛德。長遭殃禍愁苦而已也」離、一作罹。五臣云。罹、羅也。）帝告巫陽。（帝、謂天帝也。女曰巫。陽、其名也」巫、一作至。五臣云。玉假立天帝及巫陽。以爲辭端。補曰。山海經云。開明東有巫彭、巫抵、巫陽、巫凡、巫相、巫履。注云。皆神醫也。）曰有人在下。（在、一作於。）我欲輔之。（人謂賢人。則屈原也。宋玉上設天意。祐助貞良。故曰帝告巫陽。有賢人屈原在於下方。我欲輔成其志。以厲黎民也。）魂魄離散。汝筮予之。（魂者、身之精也。魄者、性之決也。所以經緯五藏。保守形體也。筮、卜問也。著曰筮。尙書曰。決之著龜。言天帝哀閔

（屈原魂魄離散。身將顛沛。故使巫陽筮問求索。得而與之。使反其身也。」予、一作與。補曰。予去聲。下同。）巫陽對曰。掌㝱。（巫陽對天帝言。招魂者本掌㝱之官所主職也。」㝱、一作夢。）上帝其難從。（言天帝難從掌㝱之官。欲使巫陽招之也。」一云。其命難從。一云。命其難從。補曰。難、文選讀作去聲。）若必筮予之。恐後之謝。（一云。謝之。一無之字。）不能復用巫陽焉。（謝、去也。巫陽言。如必欲先筮問求魂魄所在。然後與之。恐後世怠懈。必去卜筮之法。不能復修用。但招之可也。」五臣云。若必筮而招之。恐後代懈怠。去卜筮之法。但以招魂爲事。陽之意不欲以筮與招相次而行。以爲不筮而招。亦足可也。）乃下招曰。（巫陽受天帝之命。因下招屈原之魂。」乃、一作因。）魂兮歸來。（還歸屈原之身。」一作徠歸。）去君之恆幹。（恆、常也。幹、體也。易曰。貞者事之幹。」五臣云。君、謂原也。）何爲四方些。（言魂靈當扶人養命。何爲去君之常體而遠之四方乎。夫人須魂而生。魂待人而榮。二者別離。命則實零也。或曰。去君之恆閈。閈、里也。楚人名里曰閈也。」一云。何爲乎四方乎。一作兮。一、注云。魄待人而榮。補曰。些、蘇賀切。說文云。語辭也。沈存中云。今夔峽湖湘及南北江潦人。凡禁呪句尾皆稱些。乃楚人舊俗。）舍君之樂處。而離彼不祥些。（舍、置也。祥、善也。言何爲舍君楚國饒樂之處。而陸離走不善之鄉。以犯觸衆惡也。」舍、一作捨。離、一作罹。五臣云。捨、去也。罹、羅也。）魂兮歸來。東方不可以託些。（託、寄也。論語曰。可以託六尺之孤。言東方之俗。其人無義。不可託命而寄身也。）長人千仞。惟魂是索些。（七尺曰仞。索、求也。言東方有長人之國。其高千仞。主求人魂而食之也。」惟、一作唯。五臣云。皆假立其惡而甚言之。補曰。山海經云。東海之外。大荒之中。有大人之國。）十日代出。（代、更。）流金鑠石些。（鑠、銷也。言東方有扶桑之木。十日並在其上。以次更行。其熱酷烈。金石堅剛。皆爲銷釋也。補曰。莊子曰。昔者十日並出。萬物皆照。十日見天問。代出、言一日至。一日出。交會相代也。）彼皆習之。魂往必釋些。（釋、解也。言彼十日之處。自習其熱。魂行往到。身必解爛也。」皆、一作自。）歸來兮。不可以託些。（言魂魄宜急來歸。此誠不可以託附而居之也。」一無兮字。一云。歸來歸來。）魂兮歸來。南方不可以止些。（言南方之俗。其人甚無信。不可久留也。）雕題黑齒。（雕、畫也。題、頷也。」黑、一作墨。五臣云。雕、鏤也。補曰。禮記。南方曰蠻。雕題交趾。注云。雕題、刻其肌。以丹青涅之。）得人肉以祀。以其骨爲醢些。（醢、醬

（也言南極之人雕畫其額齒牙盡黑常食蠃蜂得人之肉用祭祀先祖復以其骨爲醢醬也」一云而祀一云得人以祀無肉字五臣云醢肉醬也）蝮蛇蓁蓁（蝮、大蛇也蓁蓁、積聚之貌補曰山海經蝮蛇色如綬文大者百餘斤一名反鼻蛇爾雅蝮虺博三寸首大如擘本草引張文仲云蝮蛇形乃不長頭扁口尖人犯之頭足貼著蝮音覆蓁音臻）封狐千里些（封狐、大狐也言炎土之氣多蝮虺惡蛇積聚蓁蓁爭欲齧人又有大狐健走千里求食不可逢遇也五臣云大狐其長千里）雄虺九首（首、頭也」五臣云虺亦蛇名補曰天問已見虺、許鬼切）往來儵忽吞人以益其心些（儵忽、疾急貌也言復有雄虺一身九頭往來奄忽常喜吞人魂魄以益其心賊害之甚也」儵、一作倏五臣云益其心助其毒也）歸來兮不可以久淫些（淫、游也言其惡如此不可久游必被害也」一云魂兮歸來一云歸來歸來不可久淫無以字五臣云淫、淹也）魂兮歸來西方之害流沙千里些（流沙沙流而行也尚書曰餘波入於流沙言西方之地厥土不毛流沙滑滑晝夜流行從廣千里又無舟航也」從廣、一作縱橫）旋入雷淵（旋、轉也淵、室也一淵、文選作泉補曰旋、泉絹切唐避諱以淵爲泉山海經云雷澤中有雷神龍身而人頭）爢散而不可止些（爢、碎也言欲涉流沙少止則回入雷公之室轉還而行身雖爢碎尚不得休息也」爢、一作靡釋文作糜一作縻非是補曰爢、靡爲切爛也壞也）㚔而得脫其外曠宇些（曠、大也宇、野也言從雷淵雖得免脫其外復有曠遠之野無人之土也」㚔一作幸）赤蟻若象（蟻、蚍蜉也小者爲蟻大者謂之蚍蜉也蟻、一作蛾補曰山海經大蜂其狀如螽朱蛾狀如蟻）玄蠭若壺些（蠭、乾孤也言曠野之中有赤蟻其狀如象又有飛蠭腹大如壺皆有蠚毒能殺人也蠭、一作蜂釋文作蠭五臣云壺、器名補曰蠭音峯方言云蠭大而蜜謂之壺蠭蠚音壑）五穀不生藂菅是食些（柴棘爲藂菅、茅也言西極之地不生五穀其人但食柴草若羣牛也」藂、一作叢菅、一作蕑補曰藂草叢生也菅、蕑、並音姦說文蕑草出吳林山）其土爛人求水無所得些（言西方之土溫暑而熱燋爛人肉渴欲求水無有源泉不可得之也補曰前漢西域傳烏弋地暑熱莽平又天竺卑濕暑熱）彷徉無所倚廣大無所極些（倚、依也言欲彷徉東西無民可依其野廣大行不可極也」一云言西方之土廣大遙遠無所臻極雖欲彷徉求所依止不可得也一作仿佯五臣云仿佯、游行貌極、窮也補曰廣雅云仿佯、徙倚也仿、）

（蒲忙切。）歸來兮恐自遺賊些。（賊、害也。言魂魄欲往者。自予賊害也。」一云。歸來歸來。補曰。遺、已季切。）魂兮歸來。北方不可以止些。增冰峨峨。飛雪千里些。（言北方常寒。其冰重累。峨峨如山。涼風急時。疾雪隨之。飛行千里。乃至地也。五臣云。增、積也。峨峨、高貌。補曰。神異經。北方有曾冰萬里。厚百丈。尸子曰。朔方之寒。地凍厚六尺。北極左右。有不釋之冰。）歸來兮不可以久些。（言其寒殺人。不可久留也。」一云。歸來歸來。一云、不可以久止。）魂兮歸來。君無上天些。（天不可得上也。）虎豹九關。（五臣云。關、鑰。）啄害下人些。（啄、齧也。言天門凡有九重。使神虎豹執其關閉。主啄齧天下欲上之人而殺之也。）一夫九首。拔木九千些。（言有丈夫。一身九頭。強梁多力。從朝至暮。拔大木九千枚也。）豺狼從目。往來侁侁些。（侁侁、往來聲也。詩曰。侁侁征夫。言天上有豺狼之獸。其目皆從。奔走往來。其聲侁侁。爭欲啗人也。」侁、一作莘。五臣云。從、豎也。侁侁、衆貌。補曰。南北曰從。即容切。釋文。足用切。與注意不合。侁、所臻切。）懸人以娭。（懸、釋文作縣。娭、一作嬉。一作娛。補曰。娭、許其切。）投之深淵些。（投、擿也。言豺狼得人。不即啗食。先懸其頭。用之娭戲。疲倦已後。乃擿於深淵之底而棄之也。）致命於帝。然後得瞑些。（瞑、臥也。言投人已訖。上致命於天帝。然後乃得眠臥也。」瞑、一作眠。五臣云。致、送也。送人之命於天帝。補曰。瞑音眠。又音銘。）歸來。往恐危身些。（往即逢害。身危殆也。」一云。歸來歸來。一云。魂兮歸來。）魂兮歸來。君無下此幽都些。（幽都、地下。后土所治也。地下幽冥。故稱幽都。」一無此字。）土伯九約。其角觺觺些。（土伯、后土之侯伯也。約、屈也。觺觺猶狺狺。角利貌也。言地有土伯。執衛門戶。其身九屈。有角觺觺。主觸害人也。觺、一作觺。五臣云。觺觺、銛利貌。補曰。觺音疑。又牛力切。）敦脄血拇。（敦、厚也。脄、背也。拇、手母指也。」脄、一作脢。補曰。脄脢音梅。又音妹。脊側之肉。說文云。背肉也。易。咸其脢。一曰。心上口下。拇、莫垢切。）逐人駓駓些。（駓駓、走貌也。言土伯之狀。廣肩厚背。逐人駓駓。其走捷疾。以手中血。漫汙人也。補曰。駓音丕。）參目虎首。其身若牛些。（言土伯之頭。其貌如虎。而有三目。身又肥大。狀如牛也。」參、一作三。補曰。參、蘇甘切。博雅云。參、三也。）此皆甘人。歸來恐自遺災些。（甘、美也。災、害也。言此物食人以爲甘美。往必自與害。不旋踵也。」歸來一云。歸來歸來。一作歸來兮。災、釋文作菑。補曰。遺、與也。去聲。菑與災同。）魂兮

歸來入修門些。（修門、郢城門也。宋玉設呼屈原之魂。歸楚都。入郢門。欲以感激懷王。使還之也。補曰。修門已見九章龍門注中。）工祝招君。背行先些。（工、巧也。男巫曰祝。背、倍也。言選擇名工巧辯之巫。使招呼君。倍道先行。導以在前。宜隨之也」五臣云。工祝、良巫也。君謂原。言良巫背行在先。君宜隨後。補曰。背音倍。）秦篝齊縷。（篝、絡也。縷、綫也。」篝、釋文作篝。補曰。篝。古侯切。籠也。答也。答音落。可熏衣。）鄭綿絡些。（綿、纏也。絡、縛也。言爲君魂作衣。乃使秦人織其篝絡。齊人作綵縷。鄭國之工纏而縛之。堅而且好也」綿、一作緜。補曰。說文。緜、聯微也。）招具該備。永嘯呼些。（該亦備也。言撰設甘美招魂之具。靡不畢備。故長嘯大呼以招君也。夫嘯者陰也。呼者陽也。陽主魂。陰主魄。故必嘯呼以感之也。）魂兮歸來。反故居些。（反、還也。故、古也。言宜急來歸還古昔之處也。）天地四方。多賊姦些。（賊、害也。姦、惡也。言天有虎豹。地有土伯。東有長人。西有赤蟻。南有雄虺。北有增冰。皆爲姦惡。以賊害人也」地、一作墬。一作墬。）像設君室。（像、法也」君、一作居。）靜閒安些。（無聲曰靜。空寬曰閒。言乃爲君造設第室。法像舊廬。所在之處。清淨寬閒。而安樂也。補曰。閒音閑。）高堂邃宇。（邃、深也。宇、屋也。）檻層軒些。（檻、楯也。從曰檻。橫曰楯。軒、樓版也。言所造之室。其上高顯。屋甚深邃。下有檻楯。上有樓版。形容異制。且鮮明也」五臣云。檻、欄。層、重也。軒、檻。樓上板。補曰。一云。檐宇之末曰軒。）層臺累榭。（層累皆重也。無木謂之臺。有木謂之榭。補曰。說文。臺、觀四方而高者。榭、臺有屋也。一曰。凡屋無室曰榭。）臨高山些。（言復作重層之臺。累石之榭。其顛眇眇。上乃臨於高山也。或曰。臨高山。亦作臺榭也。）網戶朱綴。（網戶、綺文鏤也。朱、丹也。綴、緣也」網、一作罔。五臣云。織網于戶上。以朱色綴之。）刻方連些。（刻、鏤也。橫木關柱爲連。言門戶之楣。皆刻鏤綺文。朱丹其緣。雕鏤逆木。使之方好也」五臣云。又刻鏤橫木爲文章。連於上。使之方好。補曰。連、集韻作褳。門持關。）冬有突廈。（突、複室也。廈、大屋也。詩云。於我乎夏屋渠渠」廈、一作夏。五臣云。突廈、重屋。補曰。突、深也。隱暗處。爾雅。東南隅謂之窔。廈、胡雅切。突、窔、並於叫切。）夏室寒些。（言隆冬凍寒。則有大屋複突溫室。盛夏暑熱。則有洞達陰堂。其內寒涼也」室、一作屋。補曰。夏、胡駕切。）川谷徑復。（流源爲川。注谿爲谷。徑、過也。復、反也」川、一作谿。徑、一作俓。五臣云。徑、往也。補曰。爾雅。水注谿爲谷。說文。泉出通川爲谷。）流潺湲些。（言所居之舍。激導川水。徑過園庭。回通反復。其流急疾。又潔淨也。）光風轉蕙。（光風、謂雨已日出而風。草木有

（光也。轉、搖也。」五臣云。日光風氣。轉汎薄於蘭蕙之叢。）汜崇蘭些。（汜猶汎汎。搖動貌也。崇、充也。言天雨霽日明。微風奮發。動搖草木。皆令有光。充實蘭蕙。使之芬芳而益暢茂也。」五臣云。崇、高也。補曰。汜音泛。）經堂入奧。（西南隅謂之奧。一經、一作徑。古本作陛。奧、釋文作隩。五臣云。言自蘭蕙經入於此矣。補曰。奧、烏到切。）朱塵筵些。（朱、丹也。塵、承塵也。筵、席也。詩云。肆筵設席。言升殿過堂入房。至室奧處。上則有朱畫承塵。下則有簟筵好席。可以休息也。或曰。朱塵筵。謂承塵搏壁。曼延相連接也。」搏、一作薄。補曰。鋪陳曰筵。藉之曰席。說文。筵、竹席也。）砥室翠翹。（砥、石名也。詩曰。其平如砥。翠、鳥名也。翹、羽也。」五臣云。以砥石為室。取其平也。又以翠羽相飾之。補曰。砥音旨。礪石也。書傳云。砥細於礪。皆磨石也。穀梁云。天子之桷。斲之礱之。加密石焉。注云。以細石磨之。翹、祈堯切。鳥尾長毛也。）挂曲瓊些。（挂、懸也。曲瓊、玉鉤也。言內臥之室。以砥石為壁。平而滑澤。以翠鳥之羽雕飾玉鉤。以懸衣物也。或曰。僮室、謂僮僩曲房也。」挂、一作絓。五臣云。玉鉤挂於室中。補曰。絓、罥也。古賣切。）翡翠珠被。（雄曰翡。雌曰翠。被、衾也。補曰。翡、赤羽雀。翠、青羽雀。異物志云。翠鳥形如燕。赤而雄曰翡。青而雌曰翠。翡大於翠。其羽可以飾幃帳。顏師古曰。鳥各別異。非雌雄異名也。）爛齊光些。（齊、同也。言牀上之被。則飾以翡翠羽及珠璣。刻畫眾華。其文爛然。而同光明也。」五臣云。以珠翠飾被。光色爛然相齊。）蒻阿拂壁。（蒻、蒻席也。阿、曲隅也。拂、薄也。」五臣云。以蒻席替壁之曲。補曰。蒻音弱。蒲也。可以為席。）羅幬張些。（羅、綺屬也。張、施也。言房內則以蒻席薄牀。四壁及與曲隅。復施羅幬。輕且涼也。補曰。幬、禪帳也。音儔。爾雅。幬謂之帳。）纂組綺縞。（纂組、綬類也。」一作纂。一作綦。五臣云。縞、練也。補曰。纂、作管切。似組而赤。組音祖。綺、文繒也。縞音杲。素也。一曰。細繒。綦、蒼白色。一曰。青黑文。禮記有綦組綬。）結琦璜些。（璜、玉名也。言幬帳之細。皆用綺縞。又以纂組結束玉璜。為帷帳之飾也。」琦、一作奇。補曰。琦、玉名。璜、半璧也。）室中之觀。多珍怪些。（金玉為珍。詭異為怪。言縱觀房室之中。四方珍奇。玩好怪物。無不畢具也。」珍、一作珎。怪、一作恠。補曰。珎恠。皆俗字。）蘭膏明燭。（蘭膏、以蘭香煉膏也。」燭、一作爥。）華容備些。（容、貌也。言日暮游宴。然香蘭之膏。張施明燭。觀其鐙錠。雕鏤百獸。華奇好備也。」五臣云。華容、謂美人也。補曰。錠、都定切。）二八侍宿。（二八、二列也。言大夫有二列之樂。故晉悼公賜魏絳女樂二八。歌鐘二肆也。）射遞代些。（射、厭也。詩云。服之無射。遞、更也。言使好女十六人。侍君宴宿。意有厭倦。則使更相代也。或曰。夕遞代。夕、暮也。」遞、一作遰。）

（五臣云、君或猒之、則遽代進矣。補曰、射音亦。）九侯淑女。（淑、善。補曰、九侯、謂九服之諸侯也。）多迅衆些。（迅、疾也。言復有九國諸侯好善之女、多才長意、用心齊疾、勝於衆人也。」五臣云、其來迅疾多於此。）盛鬋不同制。（鬋、鬢也。制、法也。」五臣云、盛飾理鬢。其制不同。補曰、鬋音翦。女鬢垂貌。）實滿宮些。（宮、猶室也。爾雅曰、宮謂之室。言九侯之女、工巧妍雅、裝飾兩結、垂鬢鬢下髮。形貌奇異。不與衆同。皆來實滿充後宮也。」一云垂髮鬢下鬋。一云垂鬢下鬋。補曰、鬢、髮美也。鬋、首飾也。）容態好比。（態、姿也。比、親也。」五臣云、比、密也。補曰、好、王逸作美好之好、五臣作好愛之好。）順彌代些。（彌、久也。言美女衆多、其貌齊同、姿態好美、自相親比、承順上意、久則相代也。」代、一作世。五臣云、彌、猶次也。好、相親密和順、次以相代也。補曰、作世者非也。）弱顏固植。（固、堅也。植、志也。」植、一作立。）謇其有意些。（謇、正言貌也。言美女內多廉恥、弱顏易愧、心志堅固、不可侵犯、則謇然發言、中禮意也。」謇、一作蹇。五臣云、謇、正直貌。有意、禮則之意。）姱容修態。（姱、好貌。修、長也。」補曰、姱、苦瓜切。）絙洞房些。（絙、竟也。房、室也。言復有美好之女、其貌姱好、多意長智、羣聚羅列、竟識洞達、滿於房室也。」絙、一作緪。五臣云、洞、深也。補曰、絙與亘同。文選云、洞房叫窱而幽邃。）蛾眉曼睩。（曼、澤也。睩、視貌。」蛾、一作娥。睩、一作睩。五臣云、曼、長也。補曰、李善云、曼、輕細也。音萬。睩音祿。說文云、目睞謹也。）目騰光些。（騰、馳也。言美女之貌、蛾眉玉白、好目曼澤、時睩睩然視、精光騰馳、驚惑人心也。」五臣云、騰、發也。）靡顏膩理。（靡、緻也。膩、滑也。」五臣云、靡、好也。補曰、呂氏春秋、靡曼皓齒。注云、靡曼、細理弱肌美色也。膩、女吏切。）遺視矊些。（遺、竊視也。矊、脈也。言諸美女顏容脂細、身體夷滑、心中矊脈、時時竊視、安詳審諦、志不可動也。」矊、一作矏。一作矕。五臣云、矊、目中瞳子。言目清激、㛹然見其瞳子。補曰、方言、黸瞳之子謂之矊。注云、矊、邈也。音綿。廣韻、瞳子黑也。又矏、盼遠視。）離榭修幕。（離、別也。修、長也。幕、大帳也。）侍君之閒些。（閒、靜也。言願令美女於離宮別觀帳幕之中、侍君閒靜而宴游也。補曰、閒音閑。）翡帷翠帳、飾高堂些。（言復以翡翠之羽、雕餝幬帳、張之高堂、以樂君也。」帳、一作幬。飾、一作餝。補曰、在旁曰帷。餝與飾同。）紅壁沙版。（紅、赤白色也。沙、丹沙也。）玄玉梁些。（玄、黑也。言堂上四壁皆堊色、令之紅白、又以丹沙畫飾軒版、承以黑玉之梁、五采分別也。」一云、玄玉之梁。五臣云、黑玉飾于屋梁。）仰觀刻桷。（補曰、左傳、丹楹刻桷。文選云、龍角雕鏤。說文、椽方曰桷。桷音角。）畫龍蛇些。（言仰觀視屋之榱橑。

而皆有刻畫龍蛇文章也。坐堂伏檻。（檻、楯也。）臨曲池些。（言坐於堂上。前伏檻楯。下臨曲水清池。可漁釣也。）芙蓉始發。（芙蓉、蓮華也。）雜芰荷些。（芰、蔆也。秦人謂之薢茩。言池水之中。有芙蓉始發其華。芰蔆雜錯。羅列而生。俱盛茂也。或曰。倚荷、謂荷立生水中。持倚之也。五臣云。芰、水草。荷、芙蓉之莖也。）紫莖屏風。（屏風、水葵也。補曰。本草。鳧葵。即莕菜。生水中。俗名水葵。又防風。一名屏風。）文緣波些。（言復有水葵、生於池中。其莖紫色。風起水動。波緣其葉上而生文也。或曰。紫莖、言荷莖紫色也。屏風、謂荷葉鄣風也。∟一緣、文選作綠。五臣云。風起吹之生文於綠波中也。）文異豹飾。（豹猶虎豹。補曰。詩云。羔裘豹飾。）侍陂陁些。（陂陁、長陛也。言侍從之人。皆衣虎豹之文。異采之飾。侍君堂隅。衛階陛也。或曰。侍陂池。謂侍從於君游陂池之中。赫然光華也。∟一陁、一作阤。補曰。陂音頗。陁音駝。平也。文選陂音波。）不軒輬既低。（軒、輬、皆輕車名也。低、屯也。∟一曰。低、俛也。補曰。軒、曲輈藩車也。輬音涼。臥車也。）步騎羅些。（徒行為步。乘馬為騎。羅、列也。言官屬之車既已屯止。步騎士眾羅列而陳。俟須君命也。）蘭薄戶樹。（薄、附也。樹、種也。∟五臣云。木叢生曰薄。）瓊木籬些。（柴落為籬。言所造舍。種樹蘭蕙。附於門戶。外以玉為木籬。為其離落守禦堅重。又芬香也。∟五臣云。言夾戶種叢蘭。又栽木為藩籬。以自蔽。瓊者、美言也。）魂兮歸來。何遠為些。（遠為四方而久不歸也。∟五臣云。此足可安居。何用遠去為也。）室家遂宗。（宗、眾也。補曰。宗、尊也。）食多方些。（方、道也。言君九族。室家遂以眾盛。人人曉味。故飲食之和。多方道也。∟五臣云。營造飲食。亦多味方略。）稻粢穱麥。（稻、稌。粢、稷。穱、擇也。擇麥中先熟者也。補曰。顏師古云。本草所謂稻米者。今之稬米耳。說文云。稻、稌也。又急就篇云。稻黍秫稷。左太沖蜀都賦云。稉稻漢漠。益知稻即稬。共稉米並出矣。粢、子夷切。本草云。稷即穄也。今楚人謂之稷。穱音捉。稻處種麥也。）挐黃粱些。（挐、糅也。言飯則以秔稻糅稷。擇新麥糅以黃粱。和而柔嬬。且香滑也。補曰。挐、女居切。記云。飯黍稷稻粱白黍黃粱。本草。黃粱出蜀漢。商浙閒亦種之。香美逾於諸粱。號為竹根黃。）大苦鹹酸。（大苦、豉也。∟一鹹、一作醎。五臣云。鹹、鹽也。酸、酢也。大苦鹹酸辛甘皆和之。使其味行。補曰。本草。豉味苦。故逸以大苦為豉。然說左氏者曰。鹽醢鹽梅。不及豉。古人未有豉也。內則及招魂備論飲食。言不及豉。史游急就篇曰。及有無夷鹽豉。蓋秦漢以來始為之耳。據此則逸說非也。又爾雅云。蘦、大苦。郭氏以為甘草。又詩云。隰有苓。陸機草木蟲魚疏云。苓、大苦也。可為乾菜。此所謂大苦。蓋苦味之甚者爾。）辛甘行些。（辛、謂椒薑也。甘、謂飴

（蜜也。言取豉汁。和以椒薑。鹹酢和以飴蜜。則辛甘之味、皆發而行也。）肥牛之腱。（腱、筋頭也。一五臣云。腱、筋肉。補曰。腱、居言切。脅、腱肉也。一曰筋之大者。）臑若芳些。（臑若。熟爛也。言取肥牛之腱。爛熟之。則肥濡臑美也。一若、一作弱。臑、一作腝。一作胹、臑、仁朱切。臑音耎。胹音而。釋文作胹。而兗切。補曰。集韻腝、㶵、胹、臑、皆有而音。說文云。爛也。一曰臑、嫩耎貌。腝、蘇本切。）和酸若苦。陳吳羹些。（言吳人工作羹。和調甘酸。其味若苦而復甘也。一五臣云。酸苦皆得中、補曰。若猶及也。羹音郎。臛也。集韻云。魯頌、楚辭、急就篇。羹與房漿爲韻。淮南曰。荊吳芬馨。以嚂其口。嚂音濫。又云。煎熬焚炙。調齊和之。適以窮荊吳甘酸之變。注云。二國善鹹酸之和。）胹鼈炮羔。（羔、羊子也。一胹、一作臑。釋文作濡。而朱切。五臣云。濡、煮也。補曰。濡、集韻音而。亨肉和湆也。炮、蒲交切。合毛炙物。一曰裹物燒。）有柘漿些。（柘、藷蔗也。言復以飴蜜。胹鼈炮羔。令之爛熟。取藷蔗之汁爲漿飲也。或曰。血鼈。炮羔和牛五藏爲羔臛。鼈爲羹者也。柘、一作蔗。一注云。胹鼈炮羔和牛五藏臛爲羹者也。補曰。相如賦云。諸柘巴苴。注云。柘、甘柘也。）鵠酸臇鳧。（臇、小臛也。補曰。鵠、鴻鵠也。臇、子兗切。臛少汁也。鳧、野鴨也。）煎鴻鶬些。（鴻、鴻鴈也。鶬、鶬鶴也。言復以酸酢烹鵠爲羹。小臇鳧。煎熬鴻鶬。令之肥美也。補曰。鶬音倉。麋鴰也。此言以酢漿烹鵠鳧爲羹。用膏煎鴻鶬也。）露雞臛蠵。（露雞、露棲之雞也。有菜曰羹。無菜曰臛。蠵、大龜之屬也。一蠵、一作蟕。補曰。鹽鐵論曰。煎魚切肝。羊淹雞寒。臛、字書作脽。呼各切。又音霍。肉羹也。集韻。涪陵郡出大龜。一名靈蠵。音攜。又以規切。）厲而不爽些。（厲、烈也。爽、敗也。楚人名羹敗曰爽。言乃復烹露棲之肥雞。臛蠵龜之肉。則其味清烈不敗也。補曰。爽音霜。協韻。老子曰。五味令人口爽。）粔籹蜜餌。有餦餭些。（餦餭、餳也。言以蜜和米麪。熬煎作粔籹。擣黍作餌。又有美餳。衆味甘美也。一擣黍、一作擣麥。一作糅米。補曰。粔音巨。籹音女。又音汝。粔籹、蜜餌也。吳謂之膏環。餌、粉餅也。方言曰。餌謂之餻。餳謂之餦餭。注云。郎乾飴也。音張皇。一曰餅也。一曰餌也。）瑤漿蜜勺。（瑤、玉也。勺、沾也。一古本蜜作蠠。補曰。勺音酌。一云。丁狄時斫二切。沾音添。）實羽觴些。（實、滿也。羽、翠羽也。觴、觚也。言食已復有玉漿、以蜜沾之。滿于羽觴。以漱口也。一五臣云。勺、和也。觴、酒器也。插羽于上。補曰。杯上綴羽。以速飲也。一、云作生爵形。實曰觴。虛曰觶。）挫糟凍飲。（挫、捉也。凍、冰也。五臣云。糟、酒滓也。可以凍飲。李善云。凍、冷也。補曰。挫、宗臥切。）酎清涼些。（酎、醇酒也。言盛夏則爲覆蹙乾釀。提去其糟。但取清醇。居之冰上。然後飲之。酒寒涼、又長味。好飲也。補曰。酎、直又切。三重釀酒。月令。孟夏天子飲酎。注云。春酒至此

（始成。）華酌既陳。（酌、酒斗也。└陳、一作敶。五臣云。華酌、謂置華於酒中。補曰。華、采也。說文云。酌、盛酒行觴也。）有瓊漿些。（言酒罇在前。華酌陳列。復有玉漿。恣意所用也。）歸來反故室。敬而無妨些。（妨、害也。言君魂急來歸。還反所居故室。子孫承事恭敬。長無禍害也。└一云歸來歸來。一云歸反故室。無來字。）肴羞未通。（魚肉爲肴。羞、進也。補曰。肴、骨體。又菹也。致滋味爲羞。）女樂羅些。（言肴膳已具。進舉在前。賓主之禮。殷勤未通。則女樂倡蕩。羅列在堂之下也。）敶鐘按鼓。（按、徐。└敶、一作陳。按、一作桉。五臣云。按、猶擊也。）造新歌些。（言乃奏樂作音。而撞鍾徐鼓。造爲新曲之歌。與衆絕異也。）涉江采菱。發揚荷些。（楚人歌曲也。言已涉渡大江。南入湖池。采取菱芰。發揚荷葉。喻屈原背去朝堂。隱伏草澤。失其所也。└菱、一作蔆。文選作陽荷。注云。荷當作阿。涉江、采菱、陽阿、皆楚歌名。補曰。淮南云。歌采菱。發揚阿。又云。足蹀陽阿之舞。注云。陽阿、古之名倡。又云。欲美和者。必先始於陽阿采菱。注云。陽阿采菱、樂曲之和聲。）美人既醉。朱顏酡些。（朱、赤也。酡、著也。言美女飲啗醉飽。則面著赤色而鮮好也。酡、一作釃。一本云。當作袉。徒何切。著也。爲釃者非。補曰。酡音駝。飲而赭色著面。）娭光眇視。（娭、戲也。眇、眺也。└娭、一作嬉。一作娛。）目曾波些。（波、華也。言美女酣樂。顧望娭戲。身有光文。眺視曲眄。目采盼然。白黑分明。若水波而重華也。└五臣云。言美人既爲戲樂。光彩橫出。眇然遠視。目若水波。補曰。曾、重也。）被文服纖。（文、謂綺繡也。纖、謂羅縠也。補曰。纖、細也。）麗而不奇些。（麗、美好也。不奇、奇也。猶詩云。不顯文王。不顯、顯也。言美女被服綺繡。曳羅縠。其容靡麗。誠足奇怪也。└一云。被茲文服。纖麗不奇。）長髮曼鬋。（曼、澤。└髮、一作鬢。補曰。曼音萬。鬋音翦。）豔陸離些。（豔、好貌也。左氏傳曰。宋華督見孔父之妻。目逆而送之。曰。美而豔。言美人長髮工結。鬋鬢滑澤。其狀豔美。儀貌陸離而難具形也。）二八齊容。（齊、同。補曰。二八已見舞賦云。鄭女出進。二八徐侍。）起鄭舞些。（鄭舞、鄭國之舞也。言二八美女。其儀容齊一。被服同飾。奮袂俱起而鄭舞也。或曰。鄭舞、鄭重屈折而舞也。補曰。相如賦云。鄭女曼姬。邊讓賦云。齊倡列。鄭女羅。戰國策云。被鄭國之女。粉白黛黑。立於衢閭。非知而見之者。以爲神。淮南子注云。鄭袖、楚懷幸姬。善歌工舞。因名鄭舞。鄭重、殷勤也。）衽若交竿。（竿、竹竿也。└衽、一作袵。補曰。而甚切。）撫案下些。（撫、抑也。言舞者迴旋。衣衽掉搖。迴轉相鉤。狀若交竹竿。以手抑案而徐來下也。一云。撫、抵也。以手抵案而徐下行也。└五臣云。衽、衣襟也。言舞人迴轉。衣襟相交。如竿也。以手撫案。其節而徐）

（行也。補曰。下音戶。唐段安節樂錄曰。舞者樂之容。古有大垂手、小垂手。）竽瑟狂會。（狂、猶並也。）搷鳴鼓些。（搷、擊也。言衆樂並會。吹竽彈瑟。又搷擊鳴鼓。以進八音。爲之節也。搷、一作嗔。一作填。文選作槇。徒年切。補曰。搷、田、殿二音。集韻。嗔音田。引詩振旅嗔嗔。）宮庭震驚。（震、動也。驚、駭也。）發激楚些。（激、清聲也。言吹竽擊鼓。衆樂並會。宮庭之內。莫不震動驚駭。復作激楚之清聲。以發其音也。補曰。淮南曰。揚鄭衛之浩樂。結激楚之遺風。注云。結激、清楚之聲也。舞賦云。激楚結風。陽阿之舞。五臣云。激、急也。楚、謂楚舞也。舞急縈結其風。李善云。激楚、歌曲也。列女傳曰。聽激楚之遺風。上林賦云。鄢郢繽紛。激楚結風。文穎曰。激、衝激。急風也。結風、迴風。亦急風也。楚地風既自漂疾。然歌樂者猶復依激結之急風爲節。其樂浞、迅、哀切也。）吳歈蔡謳。（吳、蔡、國名也。歈、謳、皆歌也。補曰。歈音俞。古賦云。巴俞宋蔡。說文云。歈、歌也。徐鉉曰。渝水之人善歌舞。漢高祖采其聲。後人因加此字。按楚辭已有此語。則歈蓋歌之別稱耳。徐說非是。）奏大呂些。（大呂、六律名也。周官曰。舞雲門。奏大呂。言乃復使吳人歌謳。蔡人謳吟。進雅樂。奏大呂。五音六律。聲和調也。文選奏作秦。五臣云。吳、蔡、秦、皆國名。補曰。大呂非秦聲。五臣說非是。）士女雜坐。亂而不分些。（言醉飽酣樂。合罇促席。男女雜坐。比肩齊膝。恣意調戲。亂而不分別也。）放敶組纓。（組、綬。」敶、一作陳。補曰。纓、冠系也。）班其相紛些。（紛、亂也。言男女共坐。除去威嚴。放其冠纓。舒敶印綬。班然相亂。不可整理也。」班、一作斑。）鄭衛妖玩。（鄭、衛、國名也。妖玩、好女也。補曰。許慎云。鄭、衛、新聲所出國也。）來雜陳些。（雜、廁也。陳、列也。言鄭衛二國。復遣妖玩之好女。來雜廁俱坐。而陳列也。」陳、一作敶。）激楚之結。（激、感也。結、頭髻也。補曰。結、古詣切。束髮也。）獨秀先些。（秀、異也。言鄭、衛妖女。工於服飾。其結殊形。能感楚人。故異之而使之先進也。」五臣云。秀異而先進於前。）菎蔽象棊。（菎、玉也。蔽、簙箸。以玉飾之也。或言菎蔽。今之箭囊也。」菎、一作琨。一作箟。補曰。菎音昆。香草也。琨、玉名。箟、竹名。蔽、集韻作籢。其字從竹。方言。簙謂之蔽。秦晉之閒謂之簙。吳楚之閒謂之蔽。或謂之箭裏。或謂之棊。博雅云。博箸謂之箭。）有六簙些。（投六箸。行六棊。故爲六簙也。言宴樂既畢。乃設六簙。以菎蔽作箸。象牙爲棊。麗而且好也。簙、一作博。補曰。說文云。局戲也。六箸、十二棊也。鮑宏博經云。所擲頭謂之瓊。瓊有五采。刻爲一畫者謂之塞。刻爲兩畫者謂之白。刻爲三畫者謂之黑。一邊不刻者。五塞之閒謂之五塞。列子曰。擊博樓上。注云。擊、打也。如今雙陸棊也。古博經云。博法。二人相對坐、向局。局分爲十二道。兩頭當中名爲水。用棊十二枚。六

（白六黑。又用魚二枚。置於水中。其擲采以瓊為之。瓊畟方寸三分。長寸五分。銳其頭。鑽刻瓊四面為眼。亦名為齒。二人互擲采行棊。棊行到處。即豎之。名為驍棊。即入水食魚。亦名牽魚。每牽一魚。獲二籌。翻一魚獲二籌。畟音側。）分曹並進。（曹、偶。）遒相迫些。（遒亦迫。言分曹列偶。並進技巧。投箸行棊。轉相遒迫。使不得擇行也。或曰。分曹並進者。謂並用射禮進也。└五臣云。遒、急也。言不務以擇求勝。）成梟而牟。（倍勝為牟。└文選梟作梟。補曰。漢書梟騎注云。梟、勇也。若六博之梟。作梟非是。淮南曰。善博者不欲牟。不恐不勝。注云。博其棊不傷為牟。梟、堅堯切。牟、過也。進也。大也。）呼五白些。（五白、簙齒也。言已棊已梟。當成牟勝。射張食棊。下兆於屈。故呼五白以助投也。└兆於屈。一作逃於窟。補曰。列子云。樓上博者射明瓊張中。說者曰。凡戲爭能取中皆曰射。明瓊、齒五白也。中、去聲。射、食亦切。）晉制犀比。（晉、國名也。制、作也。比、集也。補曰。比、頻二切。）費白日些。（費、光貌也。言晉國工作簙棊箸。比集犀角以為雕飾。投之皜然如日光也。補曰。費、耗也。昲、日光也。芳未切。）鏗鐘搖簴。（鏗、撞也。搖、動也。└鏗。釋文作鍧。簴、一作虡。五臣云。虡、懸鐘格。言擊鐘則搖動其格。補曰。鏗、鍧、並苦耕切。虡、奇舉切。）揳梓瑟些。（揳、鼓也。言衆賓既集。共簙以相娛樂。堂下復鳴大鐘。左右歌吟。鼓瑟琴也。五臣云。揳、撫也。以梓木為瑟。補曰。揳、古入切。轢也。書亦作戛。）娛酒不廢。（娛、樂。）沈日夜些。（言雖以酒相娛樂。不廢政事。晝夜沈湎。以忘憂也。或曰。娛酒不發。發、旦也。詩云。明發不寐。言日夜娛樂。又曰。和樂且湛。言晝夜以酒相樂也。└夜、一作夕。）蘭膏明燭。（一作爛。）華鐙錯些。（言鐙錠盡雕琢錯鏤。飾設以禽獸。有英華也。└鐙、一作雕。五臣云。似蘭漬膏。取其香也。華、謂有光華。補曰。鐙音登。說文曰。錠也。徐鉉曰。錠中置燭。故謂之鐙。又說文曰。錯、金涂也。亦支錯。）結撰至思。（撰、猶博也。└五臣云。言我能撰深心以思賢人。補曰。撰、述也。定也。持也。）蘭芳假些。（假、至也。書曰。假于上下。蘭芳以喻賢人也。言君能結撰博專至之心。以思賢人。賢人即自至也。補曰。假音格。）人有所極。同心賦些。（賦、誦也。言衆坐之人。各欲盡情。與己同心者。獨誦忠信與道德也。五臣云。極、盡也。賦、聚也。賢人盡至。則同心相聚。君可選也。補曰。釋名曰。敷布其義謂之賦。漢書曰。不歌而誦謂之賦。五臣以賦為聚。蓋取賦斂之義。）酎飲盡歡。樂先故些。（故、舊也。言飲酒作樂。盡己歡欣者。誠欲樂我先祖及與故舊人也。└酎、一作酌。一本盡上有既及字。五臣云。樂君先祖及故舊。）魂兮歸來。反故居些。（言魂神宜急來歸還反楚國。居舊故之處。安樂無憂也。）亂曰。獻歲發

春兮。（獻、進。）汨吾南征。（征、行也。言歲始來進。春氣奮揚。萬物皆感氣而生。自傷放逐。獨南行也。」五臣云。汨、疾也。亦代原爲辭。補曰。汨、于筆切。文選自此至白芷生句末皆有些字。一本至誘騁先有些字。）

菉蘋齊葉兮。（菉、王芻也。」蘋、一作薠。補曰。菉音綠。見騷經。）白芷生。（言屈原放時。菉蘋之草。其葉適齊。白芷萌芽。方始欲生。據時所見。自傷哀也。猶詩云。昔我往矣。楊柳依依也。）

路貫廬江兮左長薄。（貫、出也。廬江、長薄、地名也。言屈原行先出廬江。過歷長薄。長薄在江北。時東行。故言左也。五臣云。在其左也。補曰。前漢地理志。廬江出陵陽東南。北入江。）

倚沼畦瀛兮。（沼、池也。畦、猶區也。瀛、池中也。楚人名池澤中曰瀛。」五臣云。倚、立也。）遙望博。（遙、遠也。博、平也。言已循江而行。遂入池澤。其中區瀛。遠望平博。無人民也。）

青驪結駟兮。（純黑爲驪。結、連也。四馬爲駟。補曰。驪、呂知切。）齊千乘。（齊、同也。言屈原嘗與君俱獵於此。官屬齊駕駟馬。或青或黑。連千乘也。皆同服也。補曰。自此以下。盛言畋獵之樂以招之也。）

懸火延起兮玄顏烝。（懸火、懸鐙也。玄、天也。言已時從君夜獵。懸鐙林木之中。其火延及。燒于野澤。煙上烝天。使黑色也。」烝、一作蒸。補曰。顏、容也。說文。烝、火氣上行也。蒸、進也。衆也。）

步及驟處兮。（驟、走也。處、止也。）誘騁先。（誘、導也。騁、馳也。言獵時有步行者。有乘馬走驟者。有處止者。分以圍獸。已獨馳騁。爲君先導也。）

抑騖若通兮。（抑、止也。騖、馳也。若、順也。」五臣云。止馳騖者。使順通獵事。）引車右還。（還、轉也。言抑止馳騖者。順通共獲。引車右轉。以遮獸也。」還、一作旋。一云。引右運。無車字。補曰。還音旋。）

與王趨夢兮課後先。（夢、澤中也。楚人名澤中爲夢中。左氏傳曰。楚大夫鬬伯比與䢵公之女婬而生子。棄諸夢中。言已與懷王俱獵於夢澤之中。課第羣臣先至後至也。」一注云。夢、草中也。補曰。夢音蒙。又去聲。楚謂草澤曰夢。爾雅曰。楚有雲夢。先儒云。左傳。楚子與鄭伯田於江南之夢。地理志。南郡華容縣南有雲夢澤。杜預云。南郡枝江縣西有雲夢城。江夏安陸縣亦有雲夢。或曰。南郡華容縣東南有巴丘湖。江南之夢。雲夢一澤。而每處有名者。司馬相如子虛賦云。雲夢者方八九百里。則此澤跨江南北。每處名存焉。左傳。楚昭王寢于雲中。則此澤亦得單稱雲、單稱夢也。沈存中云。書曰。雲土夢作乂。孔安國注書云。雲夢在江南。不然也。據左傳。吳人入郢。楚子涉睢濟江。入於雲中。王寢。盜攻之。以戈擊王。王奔鄖。楚子自郢西走涉睢。則當出於江南。其後涉江入於雲中。遂奔鄖。鄖則今之安州。涉江而後至雲。入雲然後至鄖。則雲在江北也。左傳。鄭伯如楚。王以田江南之夢。曰江南之夢。則雲在江北明矣。江南則今之公安、

（石首、建寧等縣。江北則玉沙、監利、景陵等縣也。）君王親發兮。（發、射。）憚青兕。（憚、驚也。言懷王是時親自射獸。驚青兕牛而不能制也。以言嘗侍從君獵。今乃放逐。歎而自傷閔也。㇄兕、一作兕。五臣云。憚、懼也。時君王親射青兕。懼其不能制。我佐君殺之。補曰。憚、當割切。莊子云。憚赫千里。音義云。千里皆懼。爾雅。兕似牛。注云。一角。青色。重千斤。）朱明承夜兮。（朱明、日也。承、續也。）時不可以淹。（淹、久也。言歲月逝往。晝夜相續。年命將老。不可久處。當急來歸也。㇄一云。時不淹。一云。時不可淹。㇄一云。時不見淹。五臣云。日夜相承。四時不得淹止。）皐蘭被徑兮。（皐、澤也。被、覆也。徑、路也。）斯路漸。（漸、沒也。言澤中香草茂盛。覆被徑路。人無采取者。水卒增溢。漸沒其道。將至棄捐也。以言賢人久處山野。君不事用。亦將隕顛也。五臣云。埋沒凋落。補曰。漸、音尖。流入也。）湛湛江水兮。（湛湛、水貌。）上有楓。（楓、木名也。言湛湛江水浸潤楓木。使之茂盛。傷己不蒙君惠。而身放棄。曾不若樹木得其所也。或曰。水旁林木中。鳥獸所聚。不可居之也。補曰。楓、音風。爾雅。楓、欇欇。注云。似白楊。葉圓而歧。有脂而香。本草云。樹高大。商洛閒多有。說文云。楓木。厚葉弱枝善搖。漢宮殿中多植之。至霜後葉丹可愛。故騷人多稱之。）目極千里兮傷春心。（言湖澤博平。春時草短。望見千里。令人愁思而傷心也。或曰。蕩春心。蕩、滌也。言春時澤平望遠。可以滌蕩愁思之心也。㇄一作傷心悲。補曰。心、舊音蘇含切。按詩。遠送於南。與實勞我心叶韻。正與此同。）魂兮歸來哀江南。（言魂魄當急來歸。江南土地僻遠。山林險阻。誠可哀傷。不足處也。㇄五臣云。欲使原復歸於郢。故言江南之地可哀如此。皆諷君之辭。補曰。庾信哀江南賦取此爲名。）

楚辭補註卷第十

大招章句第十　楚辭

大招者、屈原之所作也。或曰景差。疑不能明也。（屈原賦二十五篇。漁父以上是也。大招恐非屈原作。）屈原放流九年。憂思煩亂。精神越散。與形離別。恐命將終。所行不遂。故憤然大招其魂。盛稱楚國之樂。崇懷襄之德。以比三王。能任用賢公卿。明察能薦舉（一無明字。）人。宜輔佐之。以興至治。因以風諫達己之志也。

青春受謝。（青、東方春位。其色青也。謝、去也。「一謝、一作謝。補曰。淮南曰。扶桑受謝。日照宇宙。照照之光。輝燭四海。文選云。陰謝陽施。注引此語。）白日昭只。（昭、明也。言歲始春。青帝用事。盛陰已去。少陽受之。則日色黃白。昭然光明。草木之類。皆含氣芽蘖而生。以言魂魄亦宜順陽氣而長養也。補曰。只音止。語已辭。）春氣奮發。（春、蠢也。發、泄也。）萬物遽只。（遽、猶競也。言春陽氣奮起。上帝發泄。和氣溫煗。萬物蠢然競起而生。各欲滋茂。以言精魂亦宜奮發精明。令已盛壯也。補曰。遽、其據切。）冥淩浹行。（冥、玄冥。北方之神也。淩、猶馳也。浹、徧也。）魂無逃只。（逃、竄也。言歲始春。陽氣上陞。陰氣下降。玄冥之神。徧行淩馳於天地之間。收其陰氣。閉而藏之。故魂不可以逃。將隨太陰下而沈沒也。「一作伏陰。）魂魄歸徠。無遠遙只。（遙、猶漂遙。放流貌也。魂者、陽之精也。魄者、陰之形也。言人體含陰陽之氣。失之則死。得之則生。屈原放在草野。憂心愁悴。精神散越。故自招其魂魄。言宜順陽氣始生而徠歸。已無遠漂遙。將遇害也。「一作蒐魄。一作徠歸。）魂乎歸徠。無東無西。無南無北只。（言我精魂可徠歸矣。無散東西南北。四方異俗。多賊害也。「古本。乎皆作兮。一作徠歸。一云魂乎歸兮。一云無東西而南北只。）東有大海。溺水浟浟只。

（浟浟、流貌也。言東方有大海，廣遠無涯，其水淖溺，沈沒萬物，不可度越，其流浟浟，又迅疾也。補曰：浟音悠。）螭龍並流，上下悠悠只。（悠悠、螭龍行貌也。言海水之中，復有螭龍神獸，隨流上下，並行游戲，其狀悠悠可畏懼也。」悠、一作攸。古作修修。）霧雨淫淫，（地氣發泄，天氣不應，曰霧。淫淫、流貌也。）白皓膠只。（皓膠、水凍貌也。言大海之涯，多霧惡氣，天常甚雨，如注壅水，冬則凝凍，皓然正白，回錯膠戾，與天相薄也。」皓、一作浩。補曰：膠、戾也。音豪。）魂乎無東，湯谷宋只。（言魂神不可東行，又有湯谷，日之所出，其地無人，寂聽宋然，無所見聞。或曰：宋、水蕭之貌。」乎、一作兮。一本宋下有寥字。補曰：寂、沒也。）魂乎無南，南有炎火千里，（炎、火盛貌也。尚書曰：火曰炎上。）蝮蛇蜒只。（蜒、長貌也。言南方太陽，有積火千里，又有惡蛇蜿蜒而長，有蝫毒也。補曰：蜿音鴛。蜒音延。）山林險隘，（林、一作陵。）虎豹蜿只。鰅鱅短狐，（蜿、虎行貌也。言南方有高山深林，其路險阨，又多虎豹匍匐蜿蜒，以候伺人也。鰅鱅、短狐類也。短狐、鬼蜮也。補曰：鰅、魚容切。鱅、以恭切。鰅鱅狀如犂牛。又鰅、魚名。皮有文。鱅魚音如彘鳴。）王虺騫只。（王虺、大蛇也。爾雅曰：蟒、王蛇也。騫、舉頭貌也。言復有鰅鱅、鬼蜮，射傷害人。大蛇羣聚，舉頭而望，其狀騫然也。補曰：騫讀若騫。音軒。）魂乎無南，蜮傷躬只。（蜮、短狐也。詩云：爲鬼爲蜮。言魂乎無敢南行，水中多蜮鬼，必傷害於爾躬也。乎、一作兮。補曰：穀梁子曰：蜮、射人者也。前漢五行志云：蜮生南越，亂氣所生，在水旁，能射人，其者至死。陸機云：一名射影。人在岸上，影見水中，投人影則射之。或謂含沙射人。孫眞人云：江東江南有蟲，名短狐谿毒，亦名射工。其蟲無目而利耳，能聽，在山源谿水中，聞人聲，便以口中毒射人。說文云：蜮似鼈，三足，以氣射害人。音域，又音或。）魂乎無西，西方流沙，漭洋洋只。（洋洋、無涯貌也。言西方有流沙，漭然平正，大視之洋洋，廣大無涯，不可遠也。補曰：漭、母朗切。水大貌。）豕首縱目，（縱、一作從。補曰：北曰縱，將容切。）被髮鬤只。（豕、豬也。首、頭也。鬤、亂貌也。」鬤、古作長。補曰：鬤、而羊切。）長爪踞牙，誒笑狂只。（誒、猶強也。言西方有神，其狀猪頭從目，被髮鬤鬤，手足長爪，出兩倨牙，得人嬉意而[illegible]也。或曰：誒、笑樂也。可謂得人意樂也。此蓋蓐收神之狀也。」一云：豕爪踞。一作倨。誒、一作娭。補曰：踞音據，蹲也。誒音僖。說文云：可惡之辭也。書嘻笑注云：強笑也。）魂乎無西，多害傷只。（言西方金行，其神獸剛強，皆傷害人也。）魂乎無北，北有寒山，逴龍赩只。（逴龍、山名也。赩、赤色，無草木貌也。言北方有常寒之

（山陰不見日．名曰逴龍．其土赤色．不生草木．不可過之．必凍殺人也．或曰．逴龍色有逴越也．赩、懼也．言起逴寒山．赩然而懼．恐不得過也」逴、一作卓．補曰．逴音卓．遠也．山海經．西北海之外．有章尾山．有神．身長千里．人面蛇身而赤．是燭九陰．是謂燭龍．疑此逴龍卽燭龍也．赩、許力切．大赤也．）代水不可涉．深不可測只．（言復有代水．廣大不可過度．其深無底．不可窮測．沈沒入也」代、一作伐．）天白顥顥．（顥顥、光貌．補曰．顥音皓．說文．白貌．）寒凝凝只．（凝凝、冰凍貌也．言北方冬夏積雪．其光顥顥．天地皆白．冰凍重累．其狀凝凝．其寒酷烈．傷肌骨也」凝、一本及釋文並作嶷．魚力切．）魂乎無往．盈北極只．（盈、滿也．北極太陰之中．空虛之處也．言我魂歸乎北極．空虛不可盈滿．往必隕墜．不得出也．補曰．淮南云．北極之山曰寒門．）魂魄歸徠．閒以靜只．（言己魂魄宜急徠還．歸我之身．隨己游戲．心既閒樂．居清靜也」一作徠歸．）自恣荊楚．安以定只．（言四方多害．不可以游．獨荊楚饒樂．可以恣意居之．安定無危殆也．）逞志究欲．心意安只．（逞、快也．究、窮也．欲、嗜欲也．言楚國珍奇所聚集．尤多姣女．可以快志意．窮情欲．心意安樂而無憂也．）窮身永樂．年壽延只．（言居於楚國．窮身長樂．保延年壽．終無憂患也」永、一作安．）魂乎歸徠．樂不可言只．（言楚國饒樂．不可勝陳也」一作徠歸．）五穀六仞．（五穀、稻、稷、麥、豆、麻也．七尺曰仞．補曰．說文云．仞、伸臂一尋八尺也．）設菰粱只．（設、施也．菰粱、蔣實．謂雕葫也．言楚國土地肥美．堪用種植五穀．其穗長六仞．又有菰粱之飯．芬香且柔滑也．或曰．仞、因也．以五穀因菰粱爲飯也」菰、一作苽．補曰．菰苽並音孤．此言積穀之多爾．非謂穗長六仞也．）鼎臑盈望．和致芳只．（臑、熟也．致、致鹹酸也．芳、謂椒薑也．言乃以鼎鑊臑熟羹膗．調和鹹酸．致其芬芳．望之滿案．有行列也」臑、一作胹．釋文作腩．徒南切．補曰．腩、膗也．）內鶬鴿鵠．（鶬、鶬鶴也．鴿似鳩而小．青白．鵠、黃鵠也」內、一作肭．補曰．內與納同．肭、肥也．鶬音倉．爾雅．鶬、麋鴰．注云．阿鶬鴰也．徐朝七喻云．雲鶬水鵠．禽蹻豹胎．鵠有白鵠．有蒼鵠．）味豺羹只．（豺似狗．言宰夫巧於調和．先定甘酸．乃內鶬鴿黃鵠．重以豺肉．故羹味尤美也．補曰．豺、狼屬．狗聲．）魂乎歸徠．恣所嘗只．（嘗、用也．言羹飯既美．魂宜急徠歸．恣意所用．快己之口也」一作徠歸．）鮮蠵甘雞．（生潔爲鮮．蠵、大龜也」釋文作鑴．）和楚酪只．（酪、酢酨也．言取鮮潔大龜．烹之作羹．調以飴蜜．復用肥雞之肉．和以酢酪．其味清烈也．補曰．酪、乳漿也．酨音載．漿也．）醢豚苦狗．（醢、肉

（醬也。苦、以膽和醬也。世所謂膽和者也。豚、古作豰。補曰。集韻作廏。音同。）膾苴蓴只。（苴蓴、蘘荷也。言乃以肉醬昭烝豚。以膽和醬昭狗肉。雜用膾炙。切蘘荷以爲香。備衆味也。」蓴。一作蒪。補曰。苴、卽魚切。蓴、普各匹沃二切。本草。蘘荷葉似初生甘蔗。根似薑牙。博雅云。蓴苴、蘘荷也。九歎蘘荷注云。蓴苴也。或作蓴。非是。）吳酸蒿蔞。（蒿、蘩草也。蔞、香草也。詩曰。言采其蔞也。」一作芼蔞。注云。芼菜也。言吳人善爲羹。其菜若蔞。味無沾薄。言其調也。補曰。爾雅云。蘩、皤蒿。卽白蒿也。可以爲菹。陸機云。春生。秋乃香美可食。又蔞蒿也。葉似艾。生水中。脆美可食。蔞、龍珠切。以菜和羹曰芼。）不沾薄只。（沾、多汁也。薄、無味也、言吳人工調醎酸。爚蒿蔞以爲齏。其味不濃不薄。適甘美也。或曰吳酸醬醶。醬醶、榆醬也。一云。吳酢醬醶。補曰。沾音添。益也。醬音模。醶音途。）魂兮歸徠。恣所擇只。（言衆味盛多。恣魂志意擇用之也。」一作魂乎徠歸。）

炙鴰烝鳧。（鴰、一作鶬。鳧、一作梟。補曰。炙音柘。燔肉也。鴰、麋鴰也。古活切。）煔鶉敶只。（煔、爚也。言復炙鶬鴰。烝鳧鴈。煔爚鶉鷃。敶列衆味。無所不具也。補曰。煔音潛。沈肉於湯也。）煎鰿臛雀。（鰿、鮒。」臛、一作臞。補曰。鰿舊音積。集韻。頤責二音。小魚也。）遽爽存只。（遽、趣也。爽、差也。存、前也。言乃復煎鮒魚。臛黃雀。勅趣宰人。差次衆味。持之而前也。）魂乎歸徠。麗以先只。（言先進靡麗美物。以快神心也。」麗、一作進。）

四酎並孰。（醇酒爲酎。並、俱也。）不澀嗌只。（嗌、餇也。言乃醞釀醇酒。四器俱熟。其味甘美。飲之醲滑。入口消釋。不苦澀。令人不餇滿也。」澀、一作澁。補曰。澀、不滑也。嗌、於革切。又音益。咽喉也。餇、飫也。於泫切。一作饐。）清馨凍飲。（馨、香之遠聞者也。凍、猶寒也。」飲、一作飲。補曰。集韻作飲。）不歠役只。（歠、飲也。役、賤也。言醇醲之酒。清而且香。宜於寒飲。不可以飲役賤之人。卽以飲役賤之人。卽易醉。顚仆失禮敬。）吳醴白糵。（再宿爲醴。糵、米麴也。補曰。說文云。醴酒一宿熟。）和楚瀝只。（瀝、清酒也。言使吳人釀醴。和以白米之麴。以作楚瀝。其清酒尤醲之美也。）魂乎歸徠。不遽惕只。（言飲食醲美。安意遨游。長無惶遽怵惕之憂也。」一作徠歸。）

代秦鄭衛。鳴竽張只。（言代秦鄭衛之國。工作妙音。使吹鳴竽箎。作爲衆樂。以樂君也。」代、一作岱。）伏戲駕辯。楚勞商只。（伏戲、古王者也。始作瑟。駕辯、勞商。皆曲名也。言伏戲氏作瑟。造駕辯之曲。楚人因之作勞商之歌。皆要妙之音。可樂聽也。或曰。伏戲、駕辯。皆要妙歌曲也。勞、絞也。以楚聲絞商音。爲之清激也。補曰。文選云。或超延露而駕辯。）謳和揚阿。（徒歌曰謳。揚、舉也。阿、曲也。補曰。揚阿、卽陽阿。已見招魂。）趙簫

倡只。（趙、國名也。簫、樂器也。先歌爲倡。言樂人將歌。徐且謳吟。揚舉善曲。乃俱相和。又使趙人吹簫。先倡五聲也。或曰。謳和、揚阿、皆歌曲也。）魂乎歸徠。定空桑只。（空桑、瑟名也。周官云。古者絃空桑而爲瑟。言魂急徠歸。定意楚國。聽瑟之樂也。補曰。空桑、楚地名。」一作徠歸。下並同。）二八接舞。（接、聯也。」舞、一作武。）投詩賦只。（投、合也。詩賦、雅樂也。古者以琴瑟歌詩賦爲雅樂、關雎、鹿鳴是也。言有美女十六人。聯接而舞。發聲舉足。與詩雅相合。且有節度也。）叩鍾調磬。（叩、擊也。金曰鍾。石曰磬也。）娛人亂只。（娛、樂也。亂、理也。言美女起舞。叩鍾擊磬。得其節度。則諸樂人各得其理。有條序也。）四上競氣。（四上、謂上四國代、秦、鄭、衛也。補曰。四上、謂聲之上者有四。謂代、秦、鄭、衛之鳴竽也。伏戲之駕辯也。楚之勞商也。趙之簫也。）極聲變只。（言四國競發善氣。窮極音聲。變易其曲。無終已也。）魂乎歸徠。聽歌譔只。（譔、具也。言親聽衆樂。無不具也。）朱脣皓齒。（皓白朱脣。」一作美人。）嫭以姱只。（嫭、姱、好貌也。言美人朱脣白齒。嫭眄美姿。儀狀姱好。可近而親侍左右也。嫭、一作嫮。補曰。嫭音護。姱、苦化切。）比德好閒。習以都只。（言選擇美人。比其才德。容貌都閒。習於禮節。乃敢進也。補曰。比、必寐切。閒音閑。漢書曰。閒雅甚都。）豐肉微骨。（豐、厚也。微、細也。）調以娛只。（言美人肥白潤澤。小骨厚肉。肌膚柔弱。心志和調。宜侍燕居。以自娛樂也。）魂乎歸徠。安以舒只。（言美女鮮好。可以安意。舒緩憂思也。）嫮目宜笑。（嫮、眄瞻貌。補曰。嫮與嫭同。）娥眉曼只。（曼、澤也。言復有異女。工於嫮眄。好口宜笑。娥眉曼澤。異於衆人也。）容則秀雅。（則、法也。秀、異也。）穉朱顏只。（穉、幼也。朱、赤也。言美女儀容閒雅。動有法則。秀異於人。年又幼穉。顏色亦白。體香潔也。）魂乎歸徠。靜以安只。（言美好之女。可以靜居安精神也。）姱修滂浩。（脩、長也。滂浩、廣大也。」一作脩廣。婉心。婉、一作選。）麗以佳只。（佳、善也。言美女身體修長。用意廣大。多於所知。又性婉順。善心腸也。）曾頰倚耳。（曾、重也。倚、辟也。）曲眉規只。（規、圓也。言美女之面丰容豐滿。頰肉若重。兩耳郭辟。曲眉正圓。貌絕殊也。郭、一作卻。）滂心綽態。（綽、猶多也。態、姿也。」滂、一作浸。綽、一作淖。）姣麗施只。（姣、好也。言美女心意廣大。寬能容衆。多姿綽態。調戲不窮。既好有智。無所不施也。）小腰秀頸。若鮮卑只。（鮮卑、袞帶頭也。言好女之狀。腰支細少。頸銳秀長。靖然而特異。若以鮮卑之帶。約而束之也。補曰。前漢匈奴傳。黃金犀毗。孟康曰。要中大帶也。張晏曰。鮮卑郭洛帶。瑞獸

（名也。東胡好服之。師古曰。犀毗胡帶之鉤。亦曰鮮卑。魏書曰。鮮卑。東胡之餘也。別保鮮卑山。因號焉。）魂乎歸徠。思怨移只。（移、去也。言美女可以忘憂去怨思也」思、一作恩。古本作怨思去移只。）易中利心。以動作只。（言復有美女。用志滑易。心意和利。以動作合禮。能順人意。可以自侍也。補曰。易、以豉切。）粉白黛黑。施芳澤只。（言美女又工妝飾。傅著脂粉。面白如玉。黛畫眉鬢。黑而光淨。又施芳澤。其芳香鬱渥也。）長袂拂面。（袂、袖也。拂、拭也。）善留客只。（言美女工舞。揄其長袖。周旋屈折。拂拭人面。芬香流衍。衆客喜樂。留不能去也。）魂乎歸徠。以娛昔只。（昔、夜也。詩云。樂酒今昔。言可以終夜自娛樂也」昔、一作夕。）青色直眉。美目媔只。（媔、黠也。言復有美女。體色青白。顏眉平直。美目窈眄。媔然黠慧。知人之意也。補曰。青色、謂眉也。媔音綿。美目貌。）靨輔奇牙。宜笑嗎只。（嗎、笑貌也。言美女頰有靨輔。口有奇牙。嗎然而笑。尤媚好也」輔、一作酺。補曰。靨、於牒切。酺與輔同。扶羽切。頰車也。左氏。輔車相依。淮南云。奇牙出。靨酺搖。注云。將笑故好齒出。靨酺。頰邊文。婦人之媚也。又云。靨輔在頰前則好。嗎、虛延切。）豐肉微骨。體便娟只。（便娟、好貌也。已解於上。補曰。便、平聲。）魂乎歸徠。恣所便只。（便、猶安也。言所選美女五人。儀貌各異。恣魂所存。止侍棲宿也。補曰。便、平聲。）夏屋廣大。沙堂秀只。（沙、丹沙也。言乃爲魂造作高殿峻屋。其中廣大。又以丹沙朱畫其堂。其形秀異。宜居處也。）南房小壇。（房、室也。壇、猶堂也。補曰。壇音善。）觀絕霤只。（觀、猶樓也。霤、屋宇也。言復有南房別室。閒靜小堂。樓觀特高。與大殿宇絕遠。宜游宴也。補曰。觀音貫。釋名曰。觀者、於上觀望也。霤音溜。說文曰。霤、屋水流也。禮記中霤注云。古者複穴。是以名室爲霤云。）曲屋步壛。（曲屋、周閣也。步壛、長砌也」壛、一作櫩。補曰。上林賦。步櫩周流。李善云。步櫩、長廊也。集韻。櫩與檐同。壛與閻同。）宜擾畜只。（擾、謹也。言南堂之外。復有曲屋。周旋閣道。步櫩長砌。其路險狹。宜乘擾謹之馬。周旋屈折。行游觀也」畜、一作嘼。一作獸。補曰。畜音嗅。師古云。嘼者、人之所養。獸是山澤所育。故爾雅說牛馬羊豕郎在釋畜。論麋鹿虎豹郎在釋獸。說文云。嘼、犧也。六畜之字。本自作嘼。後乃借畜養字爲之。）騰駕步游。（騰、馳。）獵春囿只。（春草始生。囿中平易也。言從曲閣之路。可駕馬騰馳。而臨平易。又可步行。遂往田獵於春囿之中。取禽獸也。）瓊轂錯衡。（金銀爲錯」瓊、一作瑤。補曰。詩云。約軝錯衡。）英華假只。（假、大也。言所乘之車。以玉飾轂。以金錯衡。英華照燿。大有光明也」假、一作嘏。補曰。假、大

（也。嘏亦大也。）茝蘭桂樹。鬱彌路只。（言所行之道。皆羅桂樹。茝蘭香草。鬱鬱然滿路。動履芳潔。德義備也。」茝、一作芷。）魂乎歸徠。恣志慮只。（言魂乎徠歸。居有大殿。宴有小堂。游有園囿。恣君所志而處之也。」慮、一作處。）孔雀盈園。畜鸞皇只。（畜、養也。言園中之禽。則有孔雀羣聚。盈滿其中。又養鸞鳥鳳皇。皆神智之鳥。可珍重也。」畜、釋文作慉。補曰。畜、許六切。）鵾鴻羣晨。雜鶖鶬只。（鵾、鵾雞。鴻、鴻鶴也。鶖鶬、鶬鶖也。詩云。有鶖在梁。言鵾雞鴻鶴。羣聚候時。鶴知夜半。鵾雞晨鳴。鶬知其職也。雜以鶖鶬之屬。鳴聲啾啾。各有節度也。補曰。鶖音秋。）鴻鵠代游。曼鷫鷞只。（曼、曼衍也。鷫鷞、俊鳥也。言復有鴻鵠。往來游戲。與鷫鷞俱飛。翩翻曼衍。無絕已也。」曼、一作漫。鷞、一作鸘。補曰。鷞鸘竝音霜。鷫鷞、長頸綠身。其形似鴈。一曰鳳皇別名。馬融曰。其羽如紈。高首而修頸。說文曰。西方神鳥也。東方發明。南方焦明。西方鷫鷞。北方幽昌。中央鳳皇。）魂乎歸徠。鳳皇翔只。（言所居園囿。皆多俊大之鳥。咸有智謀。魂宜來歸。若鳳皇之翔。歸有德。就同志也。或曰。鸞皇以下皆大鳥。以喻仁智之士。言楚國多賢。魂宜來歸也。）曼澤怡面。（怡懌貌也。」怡、一作台。注云。台澤貌也。）血氣盛只。（言魂來歸已。則心志說樂。肌膚曼緻。面貌怡懌。血氣充盛。身體強壯也。」盛、一作賊。）永宜厥身。保壽命只。（言魂既還歸。則與己身相共俱生。長保壽命。終百年也。」一云。長保命只。）室家盈廷。爵祿盛只。（言已既保年壽。室家宗族。盈滿朝廷。人有爵祿。豪強族盛也。）魂乎歸徠。居室定只。（言官爵既崇。宗族既盛。則居家之道。大安定也。）接徑千里。出若雲只。（言楚國境界。徑路交接。方千餘里。中有隱士。慕己徠出。集聚若雲也。）三圭重侯。（三圭、謂公侯伯也。公執桓圭。侯執信圭。伯執躬圭。故言三圭也。重侯、謂子男也。子男共一爵。故言重侯也。補曰。公侯伯子男。同謂之諸侯。二圭比子男爲重。）聽類神只。（言楚國所包中有公侯伯子男。執玉圭之君。明於知人。聽獄賢之類。別其善惡。昭然若神。能薦達賢人也。）察篤夭隱。（篤、病也。早死爲夭。隱、匿也。」夭、一作妖。）孤寡存只。（言三圭之君。不但知賢愚之類。乃察知萬民之中。被篤疾病。早殀死。及隱逸之士。存視孤寡而振贍之也。補曰。篤、厚也。）魂兮歸徠。正始昆只。（昆、後也。言楚國公侯昭明。魂宜來歸。遂忠信之志。正終始之行。必顯用也。兮、一作乎。）田邑千畛。（田、野也。畛、田上道也。邑、都邑也。詩云。徂隰徂畛。補曰。畛、之忍切。）人阜昌只。（阜、盛也。昌、熾也。言楚國田野廣大。道路千數。都邑衆多。人

（民熾盛。所有肥饒。樂於他國也。）美冒衆流。（冒、覆。）德澤章只。（章、明也。言楚國有美善之化。覆冒羣下。流於衆庶。德澤之惠。甚著明也。）先威後文。（威、武。）善美明只。（言楚國爲政。先以威武嚴民。後以文德撫之。用法誠善美。而君明臣直。魂宜還歸也。）魂乎歸徠。賞罰當只。（言君明臣正。賞善罰惡。各當其所也。」一作徠歸。補曰。當、平聲。）名聲若日。照四海只。（言楚王方建道德。名聲光輝。若日之明。照見四海。盡知賢愚。」照、一作昭。）德譽配天。萬民理只。（言楚王修德。榮譽外發。功德配天。能理萬民之寃結也。」理、一作治。一本此二句次善美明只之後。）北至幽陵。（幽陵、猶幽州也。）南交阯只。（交阯、地名。補曰。記云。南方曰蠻。雕題交趾。注云。交趾、足相鄉。後漢書云。其俗男女同川而浴。故曰交阯。阯與趾同。輿地志云。其夾足大指開析。兩足並立。指則相交。）西薄羊腸。（羊腸、山名。補曰。戰國策注云。羊腸、趙之險塞名。山形屈辟。狀如羊腸。今在太原晉陽西北。）東窮海只。（言榮譽流行。周徧四極。無遠不暨也。補曰。書云。東漸于海。西被于流沙。朔南暨聲教訖于四海。史記曰。北至于幽陵。南至于交阯。西至於流沙。東至于蟠木。淮南曰。南至交阯。北至幽都。東至暘谷。西至三危。）魂乎歸徠。尚賢士只。（言魂急歸徠楚。方尚進賢士。必見進用也。」一作徠歸。一云尚進士只。一云進賢士只。）發政獻行。（獻、進。）禁苛暴只。（言楚王發教施令。進用仁義之行。禁絕苛刻暴虐之人也。」禁、一作絕。）舉傑壓陛。（一國之高。爲傑壓抑也。陛、階次也。」壓、一作厭。陛、一作階。補曰。厭、於甲切。）誅譏罷只。（譏、非也。罷、駑也。言楚國選舉。必先升用傑俊之士。壓抑無德不由階次之人。非惡罷駑。誅而去之。補曰。罷音疲。）直贏在位。（贏、餘。補曰。贏音盈。說文云。有餘賈利也。）近禹麾只。（禹、聖王。明於知人。麾、舉手也。言忠直之人。皆在顯位。復有贏餘賢俊。以爲儲副。誠近夏禹。指麾取士。一國之人。悉進之也。」一云。誠近夏禹所稱舉賢人之意也。）豪傑執政。（千人才曰豪。萬人才曰傑。」傑、一作俊。執、一作理。）流澤施只。（言豪傑賢士。執持國政。惠澤流行。無不被其施也。）魂乎徠歸。國家爲只。（言魂乎急徠歸。爲國家作輔佐也。補曰。據注。爲、去聲。）雄雄赫赫。天德明只。（雄雄赫赫。威勢盛也。言楚王有雄雄之威。赫赫之勇德。配天地。體性高明。宜爲盡節也。）三公穆穆。（穆穆、和美貌。）登降堂只。（言楚有三公。其位尊高。穆穆而美。上下玉堂。與君議政。宜急徠歸處履之也。」降、一作玉。）諸侯畢極。立九卿只。（言楚選置三公。先用諸侯

（盡極。乃立九卿以續之。用士有道。不失其次序也。）昭質既設。（昭質、謂明旦也。補曰。記云。質明而始行事。）大侯張只。（侯、謂所射布也。王者當制服諸侯。故名布爲侯而射之。古者選士必於鄉射。心端忠正。射則能中。所以別賢不肖也。言楚王選士必於鄉射。明旦既設禮。張施大侯。使衆射之。中則舉進。不中退卻。各以能陞。民無怨望也。補曰。射侯見周官考工記、禮記射義。）執弓挾矢。（挾、持也。矢、箭也。）揖辭讓只。（上手爲揖。言衆士將射。已持弓箭。必先舉手以相辭讓。進退有禮。不失威儀也。[illegible]一云。揖讓辭只。）魂乎徠歸。尚三王只。（尚、上也。三王。禹、湯、文王也。言魂急徠歸。楚國舉士。上法夏、殷、周。衆賢並進。無有遺失也。）